

# Archivos de la Masonería francesa han sido trasladados a Brusel

## Representación escolar

Por lo mismo que, según propia manifestación, se tomó el carácter de una representación pública a poco de poseer la cartera para reanudar la representación escolar en las Universidades españolas, la causa de la salida de su anterior en el ministerio. Pero ya he dicho cómo pienso resolverlo. No dudamos que las cosas irán a mejor, pero es lo cierto que el ministro cuidadosamente la sigla que sus ministeriales preocupaciones por crear "ciudadanos" públicos festejos le hicieran olvidar este asunto, de modo que la paz universitaria española.

El problema de la representación escolar. En primer lugar, en segundo término, hasta dónde ha de llegar. Ya hemos visto a este segundo punto, negando la conveniencia del que se plantea con los catedráticos, en la Universidad, que es un asunto que impera. Pero lo más urgente ahora es ver el modo de resolverlo.

De un hecho indiscutible, que es el fin del monopolio que se ha creado, causa de todo desorden moral y material en la Universidad, reconocido en el Parlamento hasta oradores muy ajenos a la causa de triunfar, por tanto, en el nuevo método de representación escolar, que es el derecho de todos los estudiantes, sin distinción, a ser el Claustro. Esta representación puede ser de tres maneras: universal, individualista e inorgánica; por una organización o por medio del reconocimiento de todas las asociaciones de estudiantes que se marquen y formen luego una representación escolar.

El sufragio universal inorgánico, que sería el sufragio de los universitarios formaría electores y ocasionaría días de batallas que es inadmisibles, porque ese Sindicato único y obligatorio, aparte de concluir con la libertad de asociación escolar, atreviéndose ni la Alemania racista cuando ha organizado a los universitarios, no hace sino excitar el espíritu de lucha entre los estudiantes, tener la más mínima experiencia estudiantil española y con la de los jóvenes para profetizar desde ahora, sin miedo a equivocarse, que las asociaciones escolares quedarían viviendo clandestinamente en la Universidad y en ellas se organizarían las huestes para la lucha por el Sindicato único, y la posesión del mismo sería el fin de la vida futura. Se forman hombres, en una palabra, que se ven a la ventaja este sistema de que no es nuevo en España. Ha sido practicado con éxito el año 1921 en la Universidad autónoma de Madrid, con perfecta normalidad y satisfactorio resultado. Con el sistema desarrollado en los artículos 36 a 40 del Estatuto de la Universidad de Madrid puede regir de nuevo y se habrá resuelto el problema de la representación escolar en las Universidades españolas con un sufragio universal.

## LO DEL DIA

### El recurso de inconstitucionalidad

Se han presentado al Tribunal de Garantías de los primeros recursos de inconstitucionalidad contra la disposición adicional de su propia ley orgánica. Dispone ésta que quedan exceptuadas de semejanza recurso las leyes aprobadas por las Cortes Constituyentes con anterioridad a la que organiza el Tribunal. Apenas aprobada esta ley y a causa de tal aditamento, escribimos de ella que era "la primera ley inconstitucional", porque, en efecto, mediante él, limitaba la competencia del Tribunal de Garantías y las propias garantías legales de los ciudadanos en términos que la Constitución no lo consiente.

Desde entonces esperamos la revisión de este precepto. Pudo haber sido hecha por las nuevas Cortes, las cuales tienen plena competencia para derogar un artículo de una ley que no es de rango superior a cualquiera otra. Pero el camino que ahora se emprende nos parece el mejor; es el más indicado. Trátese de juzgar sobre la constitucionalidad de una disposición legal, y quién mejor para hacerlo que el propio Tribunal encargado por la ley de estos recursos? Más todavía por referirse al asunto que tan directamente le atañe, como es el de su propia competencia.

Era dudoso, con todo, que el Tribunal pudiera entrar por sí, de oficio, a conocer de la materia; pedida a instancia de parte, siquiera sea a propósito de otra suerte de recursos, no queda duda de que puede y debe hacerlo.

Con máximo interés, dada la trascendencia del asunto, ha de ser esperada la resolución del Tribunal. Más, para nosotros no cabe perplejidad acerca de su sentido: la disposición final de su ley orgánica es contraria a los artículos 121 y 124 de la Constitución, y debe ser anulada prontamente.

## Un diputado va a pedir la disolución

### Está anunciada ya la interpelación en el Parlamento

Cada día es más fuerte la reacción popular contra la secta

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

PARIS, 31.—Los periódicos han publicado estos días varias noticias sobre la masonería francesa. Los dos últimos han sido que los archivos de la rue Cadet han sido trasladados a Brusel, y que el diputado señor Vallat anuncia una interpelación "sobre las razones que existen para disolver una sociedad, cuya acción secreta se revela en los escándalos presentes como opuesta al interés nacional y al libre curso de la justicia". Esto es una novedad, una de las varias novedades importantes que se advierten ahora en la política de este país. Durante mucho tiempo la doctrina oficial de la tercera República fue la doctrina masonónica, el partido radical-socialista su intérprete, las logias, el agente de enlace entre los políticos masones y el país, y, por lo tanto, los principales resortes electorales de ese y otros partidos de izquierda. La masonería era todopoderosa, los ministros habían sido invitados sistemáticamente por funcionarios masones, las Asociaciones de maestros estaban inspiradas por la secta, en el Ejército se pretendió varias veces una selección de oficiales en el mismo sentido. Un ministro anticlerical, François Albert, declaró poco antes de morir a Emilio Buret, que cuando tenía que haberse con un funcionario mason de su departamento tropezaba con resistencias invencibles.

Desde la muerte del diputado católico Syveton, ocurrida en condiciones misteriosas en 1905, el día antes del señalamiento para una interpelación sobre la masonería, hasta la muerte del señor Princes, el día antes del fijado para su declaración ante la Comisión administrativa de encuesta, hay una larga serie de crímenes oscuros, en la que mucha gente ha creído ver la mano oculta de esa sociedad secreta.

Beos crímenes quedaban sin explicación porque todos los esfuerzos que se hacían para esclarecerlos resultaban inútiles. Surgía siempre una sombra sin contorno preciso y sin nombre que detenía la mano de la Justicia. Ese fenómeno clásico de echar tierra sobre el asunto se advirtió que comenzaba cuando fué conocido el escándalo Stavisky. Chautemps se defendió heroicamente contra la Comisión de encuesta. El equipo de jóvenes radicales se sirvió de los medios violentos para ahogar los clamores de la opinión, pero esta vez ha demostrado que la masonería estaba vendida.

Hace ya nueve meses publicó EL DEBATE un proyecto de fascismo de izquierda que fue frágido en las logias y una carta de Francia sobre la falta de asistencia a las "tenidas". Algunos pudieron creer que la información era exagerada y acomodada a un periódico católico. Era, sin embargo, perfectamente objetiva e imparcial. Más de sesenta periódicos franceses publicaron también y comentaron documentos masonónicos. Se vio entonces que el clima político había cambiado. La Juventud francesa ha abandonado las logias y así no son precisamente los católicos los únicos que combaten a la secta. Es, en general, eso que se llama la opinión, la gente, cansada de soportar sucesos que no se explican, e instruida de que la organización masonónica ha quedado reducida a una sociedad de socorros mutuos y de defensas de sus miembros aun contra el interés nacional y contra la justicia, según dice el diputado Javiet Vallat.

La reacción de las logias se va viendo. Llaman en su auxilio a las fuerzas revolucionarias y tratan de constituir un nuevo "cartel", aunque sea con los comunistas. Sus métodos son siempre los mismos. A pesar de sus respetos verbales por la cultura permitieron en España la destrucción de libros y de obras de arte. Es decir, para consolidar su situación particular cometieron los más graves atentados contra la civilización que se ha registrado en este siglo después de la guerra europea. Anteponen su interés al interés nacional y a la justicia, decía Vallat. Sólo que esta vez la gente está aquí prevenida. La política masonónica está en liquidación en el país donde mejor se aclimató y cuando esto ocurre hay todavía en España quien considera la transigración de esa doctrina y de esos métodos como cosa mística y como señal de progreso.—Santes FERNANDEZ.

## Actualmente hay en Roma

### Uno de los asesinos de Prince, con cien mil peregrinos

Han acudido para asistir a la canonización de Don Bosco, que se verificará hoy

El Cardenal Perosi ha compuesto una Misa y un Tedeum expresamente para este día

Lo ha compuesto en tres meses y se lo ha entregado a petición del Papa

Su Santidad ha recibido al embajador de la Argentina en España

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

ROMA, 31.—El Presidente del Comité del Año Santo ha presentado a Su Santidad a todos los directivos de las peregrinaciones llegadas a Roma con motivo de la canonización del Beato Don Bosco.

Se calcula en unos 100.000 el número de forasteros que han llegado a Roma con dicho objeto. De ellos 68.000 son extranjeros que forman parte de peregrinaciones organizadas, 22.000 extranjeros también que han hecho el viaje aisladamente, y el resto turistas.

Telegrama del príncipe Humberto

El príncipe heredero de Italia ha enviado al Rector Mayor de los Salesianos el siguiente telegrama: "Con el ánimo lleno de profunda emoción y con sincera alegría me propongo asistir, en representación del Rey, a la solemne Canonización del Beato Juan Bosco, Fundador de la Orden de los Salesianos. En tan fausta circunstancia me apresuro a expresar mis sentimientos, así como los de quien represento, a quien tan dignamente dirige el gran Instituto del cual me ha sido dado admirar su grande y benéfica acción realizada en África y en la lejána América. Formulo fervientes votos para el futuro del glorioso progreso de la Orden.—Firmado, Humberto de Saboya."

La Misa y Tedeum del maestro Perosi

A primera hora de la tarde se ha realizado en la Basílica de San Pedro un ensayo general de la Misa y Tedeum compuestos por el Cardenal Perosi, expresamente para la ceremonia de mañana.

El Cardenal Perosi declaró en una amena conversación sostenida con los periodistas que ha compuesto la misa a petición hecha por el Papa hace unos tres meses. Comenzó a escribir el 29 de enero y la terminó el 2 de febrero, dos días después terminaba también el Tedeum.

El maestro quiere usar formas absolutamente nuevas. Tanto la misa como el Tedeum han sido escritas para dos coros distintos, uno compuesto por sopranos, contraltos, tenores y bajos, y el otro por primeros tenores y segundos barítonos y bajos.

El autor en persona ha dirigido la Misa Coral. Se distinguen sus trabajos especialmente por la feliz y laboriosa distribución polifónica hecha sólo para voces humanas.

A pesar de su arriesgado modernismo, la melodía perosiana mantiene el estilo tradicional de la Música Sacra que revive en sus composiciones, con nuevo vigor.—Daffina.

## Indice - resumen

1 abril 1934

Glosario, por Eugenio d'Ors	Pág. 3
Los estrenos de ayer	Pág. 4
La vida en Madrid	Pág. 5
Charlas del tiempo (Tiempo abril), por Meteor	Pág. 5
Dos almas (folletín), por Jules Cocheris	Pág. 17
Hoy será canonizado Don Bosco; talento vasto, genio organizador, gran pedagogo, por Manuel Graña	Pág. 7
Indice bibliográfico	Pág. 8
Palestina disputa a Valencia el mercado naranjero en Alemania, por Antonio Bermúdez Cañete	Pág. 9
Turismo	Pág. 10
"El Gallo" y Juan Belmonte, novedades supremas de la temporada taurina, por Curro Castañares	Pág. 11
Modas	Pág. 12
La vida religiosa	Pág. 13
Ajedor, por el Dr. Jacques	Pág. 13
Teatro	Pág. 14
Cine	Pág. 15
Cartelera de espectáculos	Pág. 15
Notas gráficas de actualidad	Pág. 16
Deportes	Pág. 18
Crónica de sociedad	Pág. 20
Anuncios por palabras	Pág. 20-21
Aventuras del gato Félix	Pág. 21
Luz en la sombra, por Gabriel Greiner	Pág. 22
Regina coeli, folletín, por Lorenz Robert	Pág. 22
Notas del block	Pág. 22

## Un artículo de Dollfuss sobre el Pacto de Roma

"No hay detrás del Pacto ninguna combinación política"

VIENNA, 31.—En un artículo publicado por el "Tyroler Anzeiger", el señor Dollfuss estima que los Pactos de Roma se hallan de conformidad con el espíritu de la línea de conducta adoptada por la Conferencia de Stresa.

Dollfuss añade: "Explicación de la cláusula que se refiere a la forma permanente de contacto entre las partes contratantes en las cuestiones que les interesan en común—cosa, por otra parte, prevista en los Tratados de amistad existentes—no hay nada en los acuerdos de Roma que pueda hacer presumir que detrás de los mismos se disimule una combinación política cualquiera. Estamos convencidos de que con estos acuerdos político-comerciales se ha creado una base apropiada para una colaboración económica europea."

Por otra parte, en Roma no se trató en modo alguno de la formación de un bloque económico o político, y los acuerdos concertados en la Ciudad Eterna no excluyen a los otros Estados europeos.

El acuerdo de Roma facilita a Austria la solución de sus problemas políticos y culturales, y la consolidación de la política exterior favorece, naturalmente, la reconstrucción política del interior.

El viaje de Titulesco a París

PARIS, 31.—A consecuencia del reciente intercambio de telegramas recibido entre París y Bucarest, parece ser que el viaje del ministro de Negocios Extranjeros rumano, Titulesco, a París, que en un principio se había anunciado para el mes de mayo, tendrá lugar antes de la salida del ministro de Negocios Extranjeros francés, Barthou, para Varsovia y Berln.

La Conferencia de Stresa

ATENAS, 31.—El ministro de Negocios Extranjeros griego, Karamanlis, ha anunciado que se reunirá en Atenas, el día 1 de mayo, una conferencia de ministros de Negocios Extranjeros de los países que forman la Conferencia de Stresa.

## En Inglaterra Aumentan los parados

### 8 millones en Bélgica

### Seis obreros muertos en el mismo lugar que el rey Alberto

BRUSELAS, 31.—Según un comunicado del ministerio de Trabajo belga, durante los meses de enero y febrero ha habido un aumento de un 40 por 100 en los obreros parados de Bélgica.

Seis muertos por un barreno

NAMUR, 31.—En unas canteras situadas en la proximidad de donde encontró la muerte el Rey Alberto de Bélgica, ha ocurrido hoy una explosión prematura de un barreno a causa de la cual han muerto seis obreros.

También en Francia

LIEJA, 31.—Un barreno ha hecho explosión prematuramente en una cantera de Seilles.

A consecuencia de ello, han quedado sepultados varios obreros. Hasta ahora van extraídos cinco cadáveres y un herido.

El luto oficial

BRUSELAS, 31.—A causa de las dificultades que origina el duelo nacional al comercio, afectado ya por la crisis, el Rey ha dispuesto limitarlo a una duración de tres meses. El medio luto comenzará, pues, el 1.º de abril y terminará el día 17 de mayo. En la Corte el luto será mantenido totalmente durante el tiempo normal.

## Donativos para el I. S. O.

Vigésimaquinta lista

	Pesetas
Suma anterior	66.029,60
J. Huertas	426,25
Don Fernando Martínez Alcubilla	50,00
P. B.	100,00
Anónimo	200,00
J. M.	100,00
Señoras doña Daniela María y Rosario Linars Riua	150,00
Varios, por conducto de don Máximo López	100,00
Antiguos alumnos de la Academia de A.	113,00
	67.268,85

## Antigua procesión en Venecia

VENECIA, 31.—Ayer se ha celebrado el XIX centenario de la Redención con una solemne procesión en la plaza de San Marcos, como en tiempos de la República de Venecia.

Las reliquias de la Pasión, propiedad, como se sabe, del Tesoro de San Marcos, fueron mostradas a los fieles por el Cardenal Lafontaine y por otros Prelados.

El embajador argentino en Madrid ante el Papa

ROMA, 31.—Su Santidad ha recibido al embajador de la República Argentina en Madrid, García Mansilla, acompañado de su esposa. Después recibió sucesivamente al Príncipe Pedro de Orleans Braganza con su familia y al príncipe Jorge de Sajonia.

Estos personajes visitaron después de la audiencia pontificia al Cardenal Secretario de Estado, monseñor Pacelli Daffina.

\*\*\*

NAPOLES, 31.—El vicecanciller alemán von Papen ha asistido ayer a los oficios del Viernes Santo en la Iglesia de Santa Clara, de esta ciudad.

El señor von Papen salió de Nápoles por la noche.

## EL DEBATE

consta de VEINTIDÓS PAGINAS Su precio es de CINCE CENTIMOS

LOS SUPERVIVIENTES DEL BARGO RUSO

EL presente número de

EL DEBATE

consta de VEINTIDÓS PAGINAS Su precio es de CINCE CENTIMOS

LOS SUPERVIVIENTES DEL BARGO RUSO

EL presente número de

EL DEBATE

consta de VEINTIDÓS PAGINAS Su precio es de CINCE CENTIMOS

LOS SUPERVIVIENTES DEL BARGO RUSO



### Parece aplazada la dimisión del señor Selvas

Se afirma que le sustituirá en la consejería de Gobernación el señor Dencás, organizador de los "escamots". Ayer desfilaron ante el señor Companys los nuevos guardias de Seguridad y de Asalto de la plantilla de Cataluña

#### SE HAN FIRMADO LAS NUEVAS BASES DEL RAMO DEL AGUA

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)  
BARCELONA, 31.—Esta tarde los policías del Estado español que hoy cesan de prestar servicios en Cataluña, han celebrado una sencilla fiesta particular de despedida. Se mostraban especialmente satisfechos porque en vistas de abandonar Barcelona han realizado uno de los más importantes y trascendentales trabajos, logrando descubrir la peligrosa banda de atracadores conocida por el "Automóvil fantasma". Claro es que en los servicios han intervenido los nuevos agentes de Cataluña. Ello era inevitable, ya que tales agentes se han apoderado de los más importantes puestos de dirección de la Comisaría general de Orden público. Pero lo único cierto es que sin la labor de los agentes de la Policía española, especialmente de los señores Quintela, Moreno y Cobos, no hubiera sido posible realizar el servicio, ya que los "escamots" de la Generalidad no conocían a los atracadores, ni poseían las fotografías de los mismos. La primera providencia de las autoridades de la Generalidad fue prohibir que se publicase los nombres de los agentes que han cooperado al buen éxito. Y esto ha sido aprovechado por los periódicos sim-

patizantes de la Esquerra para asegurar que todo el mérito del servicio, la dirección del mismo, corresponde al secretario general, señor Badá, ocultando el nombre y la significación de quienes han sido el alma y verdaderos autores del servicio policiaco.

La intervención activa de los alumnos de la Escuela de Policía de la Generalidad ha comenzado realmente a posteriori, para ver de lograr de los detenidos la declaración de sus cómplices.

De los interrogatorios se ha podido deducir que los principales culpables están sin detener. Los detenidos no son sino figuras de segundo orden, simples asalariados que cobraban de treinta a cuarenta duros por sus servicios, fuera cual fuese el resultado de la operación.

Cesa la Policía del Estado dejando a medio terminar este servicio. Pero poca confianza debe tener la Generalidad en las dotes policíacas de los "escamots", cuanto que a los policías del Estado que han intervenido en este servicio—y que debían cesar esta noche a las doce—han recibido un volante indicándoles que a pesar de su traslado pueden continuar quince días más en Barcelona.—ANGULO.

#### La dimisión del señor Selvas

BARCELONA, 31.—Se aseguraba que en el Consejo extraordinario de la Generalidad el señor Selvas presentaría su dimisión. Parece, sin embargo, que, con motivo del último servicio practicado por la Policía, se ha aplazado dicha dimisión por algunos días más. Se afirma también que el señor Selvas será sustituido por el actual consejero de Sanidad, señor Dencás, que fue quien organizó los "escamots" y que está en muy buenas relaciones con la nueva Policía de la Generalidad.

#### Dice el consejero de Hacienda

BARCELONA, 31.—El consejero de Hacienda, señor Martín Esteve, que ha regresado esta mañana de Madrid, ha dado cuenta a los periodistas de lo satisfactorio que venía de su viaje a la capital de la República y de lo agradecido que está al presidente del Consejo y a los ministros, por todas las facilidades que le han dado para poder hacer el traspaso de la valoración de servicios.

#### Desfile de los nuevos guardias

BARCELONA, 31.—Esta mañana se ha celebrado en el Parque de la Ciudadela, con asistencia del presidente de la Generalidad, consejero de Gobernación y comisario del Estado y el de Orden Público, el desfile de los nuevos guardias de Seguridad y de Asalto, destinados a la plantilla de Cataluña.

#### Se firman las bases del ramo del agua

BARCELONA, 31.—Esta mañana, a las diez, se firmaron las bases que pondrán fin al conflicto que hay planteado entre patronos y obreros del ramo del agua. Mañana celebrarán los obreros una asamblea para que ésta ratifique la aceptación de las bases y dar por terminado el conflicto.

las nueve, se firmaron las bases que pondrán fin al conflicto que hay planteado entre patronos y obreros del ramo del agua. Mañana celebrarán los obreros una asamblea para que ésta ratifique la aceptación de las bases y dar por terminado el conflicto.

#### El señor Cambó

BARCELONA, 31.—En el expreso de Madrid, llegaron los señores Cambó y Montaner, este último director general de Ferrocarriles.

#### Tranvía incendiado

BARCELONA, 31.—Esta noche, a las ocho menos cuarto, cinco individuos, platóla en mano, subieron a un tranvía de la línea 25, en las cercanías de Nuestra Señora de Coll, y después de obligar a abandonar el coche al conductor y al cobrador y arrebatarle a este último 70 pesetas, vaciaron una garrafa de líquido inflamable. El coche, pasto de las llamas, quedó destruido por completo. Los incendiarios se dieron a la fuga.

#### A disposición del Juzgado

BARCELONA, 31.—Han sido puestos a disposición del Juzgado Juan Píera, José Antonio Arenas, Vicente Fleta y Antonio Gracia, detenidos con motivo del atraco en la carretera de Tordera, del que están convictos y confesos. Los demás detenidos con motivo de la redada hecha al descubrirse la banda del "automóvil fantasma" no han sido todavía puestos a disposición del Juzgado.

#### Cesan los agentes y guardias

BARCELONA, 31.—Esta noche, a las doce, cesan los agentes y guardias de Asalto y de Seguridad del Estado que están de servicio en Cataluña. Son varios los guardias de Asalto que tenían que marcharse que han recibido órdenes de continuar en sus puestos hasta que no se disponga otra cosa. También a los agentes de la plantilla del Estado que especialmente han intervenido en el último servicio se les ha comunicado pueden continuar quince días más de servicio en Barcelona.

#### La cuestión del juego

BARCELONA, 31.—Una Comisión de diferentes Centros de Esquerra, en la que figuraban los señores Serra Hunter, diputado Sabot y Garriga y Casals, visitaron al señor Companys para pedirle que el Gobierno de Cataluña ponga en claro cuanto antes todo lo relacionado con el juego, que permite a los enemigos de la Generalidad a que hagan campaña de desprestigio. El señor Companys les prometió que se aclarará rápidamente todo y se adoptarán medidas energéticas.

#### Desaparecen dos cajas con obuses

BARCELONA, 31.—Se ha dado cuenta al Juzgado de que de uno de los vagones de la estación de Morrot, han desaparecido dos cajas con obuses. Se supone que los autores son elementos extremistas, para aprovechar los explosivos de dichas cajas.

#### Por repartir hojas clandestinas

BARCELONA, 31.—En el Arco de la Triunfo fueron detenidos dos individuos que se dedicaban al reparto de hojas clandestinas.

#### Una nueva red de pesca

BARCELONA, 31.—Esta tarde el director general de Pesca salió a bordo del guardapesca "Marinero Canto" a hacer las pruebas de una nueva red de pesca inventada por el español Gaspar Soliva. La prueba dió muy buenos resultados.

#### Universitarios franceses

BARCELONA, 31.—Ha llegado a esta ciudad una Comisión de universitarios franceses que asisten a las conferencias francoespañolas. Esta tarde fueron recibidos en la Universidad autónoma. Mañana serán invitados por la Generalidad y el Ayuntamiento. Entre los viajeros figuran escritores y cate- dráticos franceses.

#### HOTEL NACIONAL TE BAILE

## FIGURAS DE ACTUALIDAD



Humberto de Saboya, heredero de la Corona, príncipe real de Italia que asistirá a una ceremonia en el Vaticano desde 1870

La asistencia del príncipe Humberto a la canonización de Don Bosco es el sello definitivo de la concordia entre las dos potestades. En este aspecto ya merecía ser destacado el hecho. Pero es algo más también: el homenaje personal de los grandes de la tierra, de un hombre que está de pie en las gradas de un trono, al Santo de los humildes en la época más orgullosa de la historia. Y así estará completa con el último retoque la representación de la sociedad humana en la solemne ceremonia de hoy.

## GLOSARIO

### EL CATOLICO ERRANTE ALQUIMIA Y QUIMICA DE LA HISTORIA

Con los de la historia en función de tiempo, con los de la historia en función de anécdota, con arqueólogos y memorialistas, no ha habido cuestión. Más que presentar frente, han escudrido el bulto. Si ha intervenido alguno, ha sido indirectamente y a mansalva. Pero no habíamos previsto esta vez que otro interés teórico podía mostrarse parte en la causa. El de la filosofía de la historia, poseedora—vigente si depauperada—de ciertos dominios más o menos coincidentes con los que hoy reivindica para sí la Ciencia de la Cultura.

Una vez, en Cádiz, al término de una de nuestras sesiones, pidió la palabra un sacerdote disertador. Era un doctrinal aliado; pero, en su adhesión, encontraba alguna dificultad. Intervino con una pregunta: "¿Quisiera saber—dijo—cuáles pueden ser las relaciones entre la antigua Filosofía de la Historia y la moderna Ciencia de la Cultura?" "Muy parecidas—le contestamos— a las que median, en su hora, entre la Alquimia y la Química." "Mas, nuestra Ciencia de la Cultura, ¿puede considerarse ya situada en el terreno de rigor científico que la Química?" "No; pero advertimos que tampoco ésta alcanzó tal nivel de un solo golpe. Si usted quiere, diremos que la Ciencia de la Cultura se encuentra hoy en un terreno que recuerda al de la Química del "flogisto", de Stahl (en que todavía hay un poco de aquello, alquímico aún, de que el opio hace dormir, porque contiene "vis dormitiva"), mientras se llega el momento de parecerse a la Química del oxígeno, de Lavoisier... Esto sin contar con la diferencia inevitable que siempre separa una "ciencia moral" de una "ciencia de la naturaleza".

Guillermo Ferrer, el eminente profesor—hoy adscrito, como todo el mundo sabe, a la Universidad de Ginebra—, nos hizo el honor de no perder una de nuestras sesiones. En cierto sentido, el profesor Ferrer representó un día al positivismo; a una filosofía, pues, aunque sea una filosofía a contrapelo. Afortunadamente, la actividad productora de maestro tan admirado como discutido, no ha sido explícitamente la de un filósofo de la historia, sino la de un historiador. —Si, la de un verdadero historiador, pese al "servum pecus" de arqueólogos y memorialistas. —Y por eso, por sus trabajos de historia, especialmente de historia romana, ha hecho figura de químico ya, allí donde sus opiniones teóricas juveniles le hubieran condenado a ser un alquimista aún.

Invocando aquéllos, no era, pues, difícil llegar a entenderse. Por lo menos en aquello donde no se atravesaba, con riesgo de alterar la pureza teórica de la elucidación, cierta pasión política.

Eugenio d'ORS

(Reproducción reservada.)

## LOS CURSOS SOBRE "LA IGLESIA" Y "PROPAGANDA DE ACCIÓN CATÓLICA EN SEVILLA"

Las clases del Curso sobre "Las Cortes castellanas y su influencia en la organización política de nuestro país", comenzarán el lunes, a las ocho de la noche, en el aula número 3 de la Escuela de Periodismo, Alfonso XI, número 4 (piso cuarto).

Las del Curso sobre "La Iglesia" comenzarán el martes, a las siete de la noche en la misma aula, número 3. Los señores matriculados deberán haber recibido en sus domicilios un aviso, en que se les notifica la admisión. Los que no lo hubieran recibido deberán reclamario al presentarse para asistir a la primera clase del Curso.

## El asesino del general Sandino, detenido

WASHINGTON, 31.—El departamento de Trabajo ha dado orden a las autoridades de inmigración de Nueva York que detengan en Ellis Island, a un individuo de mala vida, a un individuo que ha sido acusado de haber matado al general Sandino.

## Ayer se cometieron otros dos atracos en Málaga

A un cobrador le arrebataron setecientas pesetas y a otro individuo doscientas cincuenta

Se han practicado nuevas detenciones relacionadas con la banda de atracadores

Ayer fué enterrado el guardia de Asalto asesinado por unos pistoleros

MÁLAGA, 31.—Cuando esta tarde, a la una y media, salía del Banco de España el cobrador de la Casa Van Dulken, Francisco Ramos Rodríguez, con 15.700 pesetas, dos individuos, armados de pistolas, le combaron a que pasase en el portal de la casa número 13 de la calle de San Lorenzo, y una vez en el interior de la casa le arrebataron 700 pesetas que llevaba en un saquito de cuero. Los atracadores no se llevaron, por no haberlas visto, las 15.000 restantes que el cobrador guardaba en billetes en el bolsillo interior de la americana.

Poco después de este atraco se registró otro contra un individuo llamado Salvador Sánchez, al cual le quitaron, por el mismo procedimiento, 250 pesetas.

#### Felicitaciones a la Guardia civil

MÁLAGA, 31.—La Guardia civil está recibiendo muchas felicitaciones de corporaciones y entidades económicas por el excelente servicio prestado con la detención de los pistoleros José Celiceo Victoria, Mario Coronado Villanueva y Manuel García Faló.

Se espera que los restantes miembros de la banda caigan en poder de la justicia en breve plazo, pues se sabe que están en Málaga, y se han tomado las medidas convenientes para que no puedan escapar. Se sabe que esta banda está integrada por doce individuos y que para cometer los atracos y atentados se dividen en tres grupos de cuatro. Cada grupo tenía señalado día distinto de la semana para operar, de forma que siempre fueran distintas las señas que los atracadores pudieran dar de los atracadores. Merced a este ardid los malhechores habían logrado desorientar a los agentes. El hecho de que hoy se hayan registrado otros dos atracos hace creer que los pistoleros en un alarde cínico, continúan operando, no obstante saber que se les sigue la pista.

#### Nuevas detenciones

Durante el día de hoy la Policía ha practicado nuevos reconocimientos en las casas de la calle de Zurzadores, donde habitaban el Celiceo y Coronado, incautándose de algunos efectos de interés. Se siguen practicando pesquisas para descubrir determinadas armas, que se sabe obraban en poder de los delincuentes.

También ha sido detenido Francisco Pinazo, dueño de una carbonería, que fue el que alquiló las habitaciones de la calle de Zurzadores a los dos detenidos. Igualmente se han practicado otras detenciones, al parecer importantes, pero se guarda gran reserva en torno a las mismas.

A las seis han comparecido en la Comisaría de Vigilancia las víctimas de los últimos atracos y los comerciantes que habían recibido anónimos y habían entregado cantidades bajo amenaza de muerte, para ver si reconocían a los detenidos Celiceo Victoria, Mario Coronado y Manuel Hidalgo González. Esta diligencia ha dado un resultado definitivo, ya que, en efecto, los detenidos han sido reconocidos. No obstante esto, el Celiceo sigue negando; pero el

## Tres religiosos y varios jóvenes, detenidos

Cuando uno de aquéllos daba una conferencia religiosa en la iglesia de Grado

Los socialistas afirmaron al gobernador que se trataba de una reunión fascista

OVIEDO, 31.—A primera hora de noche de hoy, en la iglesia parroquial del pueblo de Grado, agentes de Policía y fuerzas de Asalto, procedieron a la detención del párroco, el coadjutor, padre Paul Lozano, de la residencia de Gijón, y 44 jóvenes, pertenecientes al padre Lozano había dado diversas conferencias para jóvenes en la parroquia a las que venían asistiendo numerosas personas. Hoy continuaban las detenciones, se celebraba la conferencia de la sacristía. Parece que los socialistas de la localidad dieron al gobernador que en el templo se celebraba una reunión clandestina de carácter fascista. En vista de esto, el gobernador envió varios agentes y unidades de fuerzas de Asalto, que rodearon el templo y los agentes procedían a las detenciones. Todos los detenidos fueron trasladados al Ayuntamiento y tras de trasladados a Oviedo en uno de los miones de los guardias.

El gobernador ha ordenado que menores de dieciséis años sean puestos en libertad. Los demás continúan detenidos en el Gobierno civil. Usa se de fuerzas vivas de Grado visitó al gobernador para reclamar la libertad de los detenidos. El gobernador les dijo que no podía hacer nada en este asunto. Después manifestó a los periodistas que probablemente serán puestos a disposición del Tribunal de Urgencia. A pesar de ello, se espera que sean puestos en libertad, ya que no se trataba de tal reunión clandestina, sino de la continuación de las conferencias del padre Lozano.

Coronado ha hecho declaraciones terminantes, que dejan en claro la forma en que fué planeado y llevado a la práctica el atentado contra los hermanos "Algaheño", así como otros hechos delictivos. Por la tarde, a última hora, se efectuaron otros registros, entre ellos, uno en el barrio del Perchel, donde se sospecha que existen escondidas armas. La Policía trata ahora de averiguar si los detenidos tuvieron participación directa o indirecta en el asalto a las oficinas de los ferrocarriles Andaluces, hecho perpetrado hace meses, y en el que perdió la vida el escopetero Herrera.

#### Entierro del cadáver del guardia de Asalto

MÁLAGA, 31.—Esta mañana, a las diez, el médico forense practicó diligencia de autopsia en el cadáver de San Miguel al cadáver del guardia de Asalto Eugenio Martínez. Se port dictamen, el proyectil le penetró en la espalda y sobrevivió su consecuencia de una hemorragia interna.

El entierro se ha verificado a las seis de la tarde. Al acto asistieron los familiares de la víctima, asistentes sociales y autoridades.

A mediodía llamó poseedor de la casa de Asalto y Vigilancia, para encargar se ocupara, para encargar se ocupara, corona, como recuerdo suya, la plantilla de Asalto y Vigilancia, y que, además, se entregara la cantidad de 500 pesetas, las órdenes fueron cumplimentadas inmediatamente.

## El Consejo Internacional del Apostolado del Mar

Se reunirá en Bilbao dentro de unos días. Asistirán, entre otros, el capellán del puerto de Liverpool y el presidente de las Obras Marítimas Católicas Francesas

#### Se constituye en Erandio la Junta local de Acción Católica

BILBAO, 31.—Dentro de unos días se reunirá en Bilbao el Consejo Internacional del Apostolado del Mar. A dicha reunión han prometido su asistencia el secretario del Consejo, el capellán del puerto de Liverpool, el director del Centro de Burdeos y el presidente de la Federación de las Obras Marítimas Católicas Francesas.

La primera reunión se celebrará el viernes de la semana próxima, a las cinco de la tarde, en los locales de Acción Católica. Al día siguiente oírán misa en la Basílica de Nuestra Señora de Begoña y celebrarán una excursión al mar. Por la tarde asistirán a un concierto que dará la "Schola Cantorum" en su honor. También visitarán la Casa de Juntas de Guernica, a las once de la noche.

En Erandio se constituye la Junta local de Acción Católica, presidida por el Sr. de la Maza.

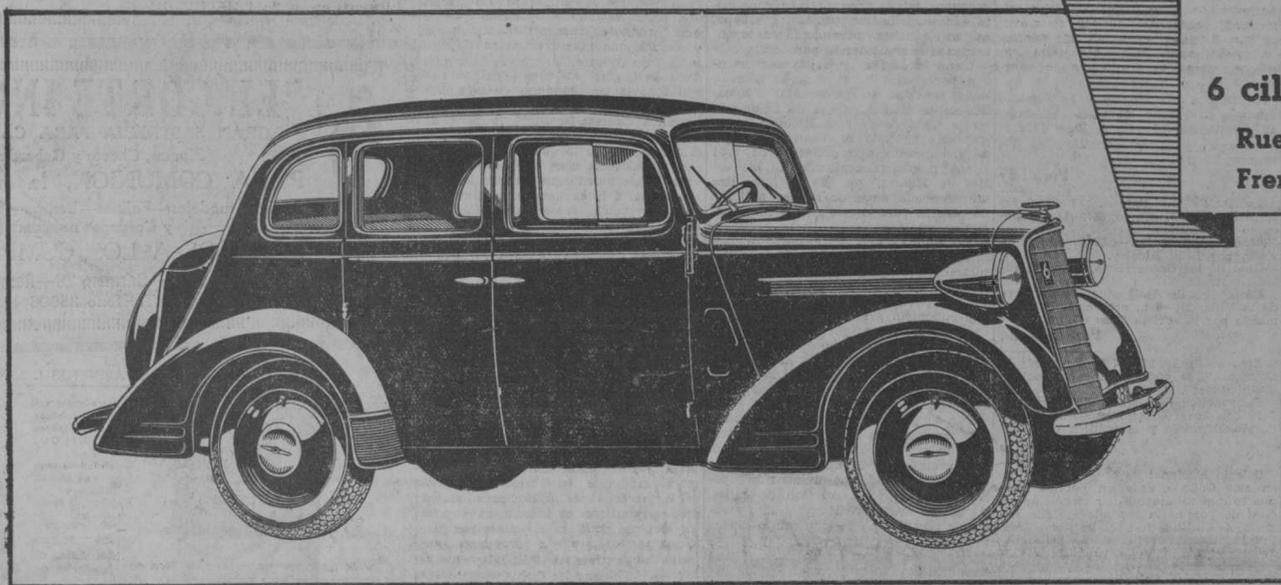
BILBAO, 31.—En Erandio se constituyó la Junta local de Acción Católica, presidida por el Sr. de la Maza, con motivo de un viaje que hizo a Erandio.





# OPEL

## ANUNCIA PARA 1934 EL COCHE MAS PRIMOROSO DE EUROPA



### OPEL

6 cil. 2 litros. 15 HP.

Ruedas con rodillas...

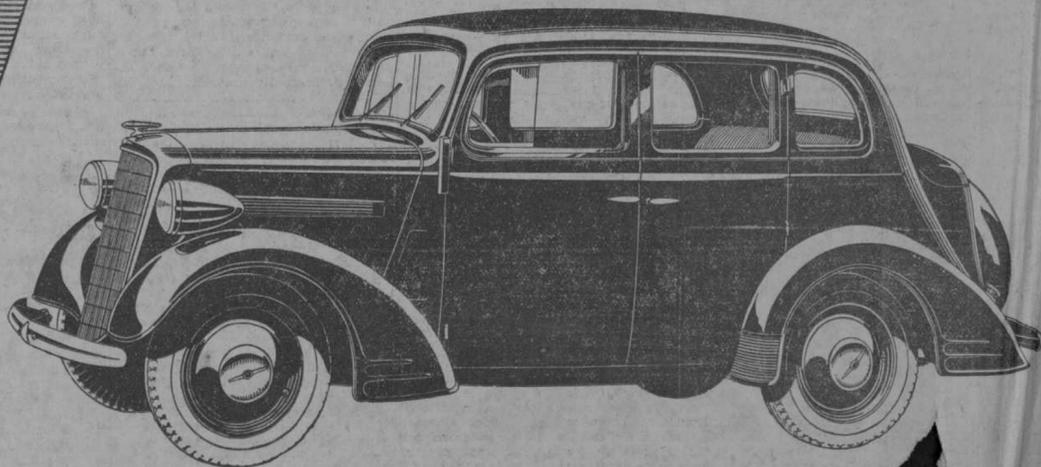
Frenos hidráulicos...

### OPEL

4 cil. 1.3 litros. 10 HP.

Ruedas con rodillas...

Frenos hidráulicos...



Si es usted propietario de un coche pequeño o grande... entendido o lego en la mecánica... examine personalmente los nuevos Opel 1934... automóviles cien por cien que, por un menor precio que su coche grande y una mayor economía que su coche pequeño, le brindan una comodidad, una aceleración, una línea que seguramente le incitarán a sustituir el actual...

Si adquiere Vd. ahora su primer coche, encontrará Vd. en Opel una superioridad tal que no vacilará en su elección.

Los nuevos Opel le ofrecen características tan superiores como: auténticas ruedas con rodillas... estabilizado virajes... frenos hidráulicos... bastidor reforzado en X... motor vertical... carrocerías de madera y acero —como en los coches de lujo— más anchas, más largas y más cómodas... garantía escrita de General Motors... En cuanto a su línea, cuando vea usted los nuevos Opel —estas fotografías— se dará cuenta de que son inferiores a la realidad— suscribirá usted con entusiasmo la afirmación de que son los coches más primorosos de Europa.

**Angel Florez Estrada y Cía, S. L.**

Alberto Aguilera, 7. MADRID

**Julio Blitz Godefroi**

Castelló, 47 - MADRID

EXPOSICION:  
Velázquez, 42

**Deodo**

AR

REJE DE VER LA EXPOSICIÓN PERMANENTE DE LAS 11 MARCAS DE GENERAL MOTORS, AVENIDA 14 D

**GARANTIZADO POR GENERAL MO**

## Hoy será canonizado Don Bosco; talento vasto, genio organizador, gran pedagogo

De su colosal obra da idea la existencia de 1.430 Instituciones salesianas esparcidas por todo el mundo. Es el Santo del siglo XIX. Al mes de su muerte ya sugería León XIII el proceso de canonización. Legiones de jóvenes tienen a Don Bosco por padre espiritual. Santificación de trabajo, éste era el lema del fecundo pedagogo

### EL HOMBRE REPRESENTATIVO DEL CATOLICISMO EN EL SIGLO CAPITALISTA Y SOCIALISTA

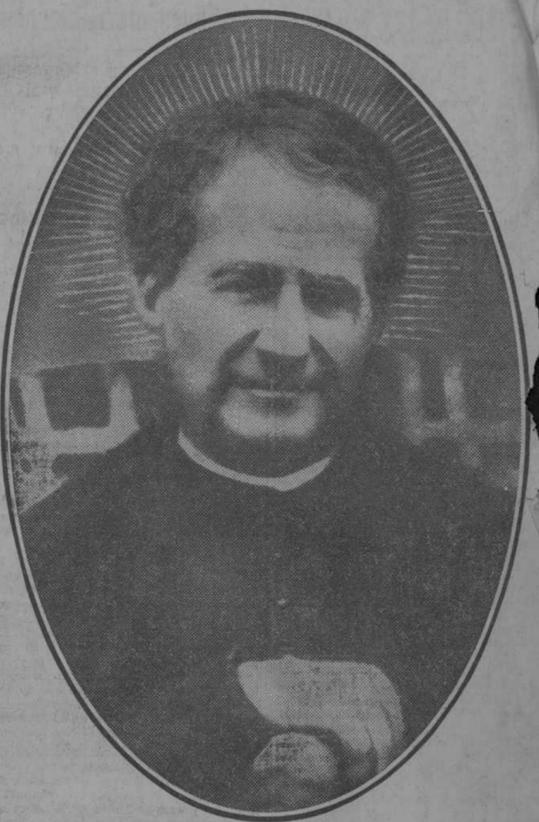
Hemos llegado a la cumbre de los Santos del Año Santo: San Juan Bosco. Grandes modelos de heroicas virtudes, hombres y mujeres de enorme influencia social, ejemplos maravillosos de los más excelentes esplendores de la cristiana caridad y de celo apostólico han desfilado por la gloria de Bernini; pero sobre todos, esculturas de un inter vibrante cypressis, sobresale el gran Apóstol de la juventud del siglo XIX. Talento vastísimo, genio organizador, pedagogo de los más fecundos que ha producido el cristianismo; fundador de dos Ordenes religiosos y una Asociación seglar que llenan el mundo. Padre espiritual de innumerables legiones de jóvenes, reprimidos por su inmenso sacrificio y capacidad de amar; templos, talleres, escuelas, bibliotecas, imprentas, libros, misiones; en fin, toda una serie de obras que bastarían por sí solas para acreditarlo de grande entre los grandes Santos que la Iglesia ha tenido en todos los siglos.

graciosísimas, de saltimbanqui, por fin sube al altar en 1841. En aquel día solemne la voz de la madre se levanta con eco de anatema profético: "¡Ya eres sacerdote; si piensas hacerte rico, tu madre no pondrá jamás los pies en tu casa."

admirar por las multitudes. Los grandes o le veneran o le respetan; los pequeños le idolatran. La sociedad que le observa y rodea empieza a comprender su santidad, su genio, su grande amor a los hombres. Por su parte se crece, se agranda y empiezan a dibujarse en su mente horizontes inmensos. Vuelve la Señora de sus sueños de niño; la visión es más clara. Un gran templo; colegios, escuelas de artes y oficios; lecturas católicas; misiones de infantes; una Orden religiosa de hombres; otra de mujeres. Los "sueños" o visiones se repiten cada vez más concretos y más vastos; a la par crece su actividad, la cooperación de la sociedad; las obras se multiplican como los panes en manos del Redentor. A la vez, Dios le manda unos rapaces, en cuya

por medio de las bellas artes: música, dibujo, teatro, literatura, es una genialidad de su intuición pedagógica. Este espíritu de su pedagogía es algo original suyo. Ni Froebel ni Pestalozzi, sus contemporáneos, sabían jota de esto, no obstante las alabanzas de historiadores "laicos". A juzgar por los resultados pígmicos.

La base ética de su sistema pedagógico es un resaca de "cristiano" a la personalidad del niño; la caridad, tal como la describe la página célebre de San Pablo, es la teoría embriónica; lo demás es consecuencia. Prevenir las faltas con "sistemas preventivos"; supresión de castigos corporales o infamantes; nada de fomentar "bandos" ni emulaciones que degeneren en envidias; nada de espionaje, por bien intencionado que sea, que pronto se convierte en delación demoralizadora; alegría sincera; paternal abnegación por un lado, y filial obediencia por otro; "hacerse amar para hacerse temer". He ahí, en breves rasgos, la medula de su profunda pedagogía. Poco científica si se quiere; pero las ciencias no adelantan sin un progreso moral que haga posible el estudio objetivo de los hombres y de la naturaleza; sin unas directrices éticas que encansen los métodos y las experiencias de todos los días. Es que pocos comprenden que el progreso científico es en el fondo un progreso moral...



#### Los "sueños" del fundador

Don Bosco habla visto en "sueños" un grandioso templo, y en él, entre esplendores, a la "Madre de sus hijos", María Auxiliadora. En 1868 la basílica se abre al culto; los pilluelos vagabundos de otros tiempos, convertidos en sacerdotes, profesores, teólogos, doctores, compositores, médicos, comerciantes, artesanos, etc. ven con asombro los sueños de aquel hombre maravilloso convertidos en monumentos, y advinan que aquí es el primer templo de una serie que van a levantarse en todos los continentes. Sus Salesianos empiezan a cruzar las fronteras; poco después cruzarán los océanos. El género humano se divide en hombres y mujeres; para regenerar la sociedad no basta educar los jóvenes; Don Bosco piensa en las futuras madres. Bien sabía lo que debía a la suya. En 1872 funda otra Orden religiosa para mujeres, con los mismos objetivos que los Salesianos. En 1876 organiza la "Pía Unión" de sus "Cooperadores" seglares y eclesiásticos, y publica para ellos una revista. Hoy se edita en diez idiomas. Sus misioneros llegan a la Patagonia. Las principales naciones de Europa han recibido a sus Salesianos y hay casas en todas ellas. La primera de España es el Colegio de Utrera; la segunda, la Escuela de Artes y Oficios de Sarriá (Barcelona). El viene personalmente a España, y Barcelona le recibe en triunfo.

vierte la antigua fórmula benedictina, "Ora et labora", en esta otra: "Trabajo y oración". Porque para él es oración, debe serlo, todo trabajo; pero no al revés; porque la inversa se presta a muchas mistificaciones seudomísticas.

#### El Santo de su siglo

"Hubo un hombre enviado por Dios cuyo nombre era Juan." Tal es el epitafio que la sociedad esculpe sobre su sepulcro. Entretanto, los mil Salesianos que deja al morir empiezan a multiplicarse,

preocupación. Don Bosco añade: "Oración", o sea, santificación del trabajo, para que no sea esclavitud embrutecedora en los de abajo, ni explotación inhumana en los de arriba.

Cuando Roma, cabeza y corazón de la Iglesia universal, empezó a estremecerse a la vista de la grandeza y santidad de Don Bosco, era porque llegaban de las naciones de Europa, de América, del Asia, del África, las nuevas de sus fundaciones, las primicias de frutos de las Congregaciones Salesianas. En posesiones, Obispos de Ultramar, bandadas místicas formadas por individuos de los bosques americanos; juventudes católicas de China. En Europa, 362 casas; de ellas, 50 le corresponden a España. No residencias sin importancia. Escuelas de Artes y Oficios, como la de Sarriá; grupos escolares como el de la Ronda de Atocha; Colegios de Segunda Enseñanza como el de Utrera; Casas de misioneros como la de Astudillo, etc. En América, 258; del esplendor y magnitud de ellas pueden dar idea varias de la Argentina, Brasil y Chile. En Asia, 73; en Australia, 24; en Australia, 1. A éstas hay que añadir las 712 de las Hijas de María Auxiliadora. Total: 1.430 Institutos, Centros de educación. En unos grandes escuelas profesionales; en otros granjas agrícolas; en otros, colegios misioneros; en todos, hermosas Iglesias, focos de piedad; algunas son grandiosas, como en Roma, Turín, Santiago de Chile. Sólo Dios, que cuenta las estrellas del cielo, puede reducir a cifra las generaciones de jóvenes de ambos sexos educados en las casas de Don Bosco; los cooperadores de sus obras y de sus Hijos, que Don Bosco asoció a su inmensa caridad, organizándola y ampliándola hasta los confines del mundo y en todas las clases de la sociedad. Entre Cardenales, Arzobispos, Obispos y Prelados salesianos son alrededor de 40; varios de sus hijos o educandos tienen ya iniciado su proceso para llegar a Santos.



Margarita Ochieta, madre del Santo

más que en número, en múltiples actividades, producto del dinamismo intrínseco del espíritu del Fundador. Se separan por todo el mundo. Nuestra América, sobre todo, se puebla de Institutos salesianos. "Trabajo y oración"; con esta bandera desplegada al viento del siglo, se lanzaron los Salesianos e Hijos de María Auxiliadora por los continentes del globo. "¡Trabajo, trabajo, trabajo!" El siglo de la industria comprendió en seguida. Era su lema, era su

#### La apoteosis

Al revelarse al mundo esta incomparable fecundidad y grandeza de las empresas concebidas por Don Bosco, realizadas por él en parte, y en parte legadas al fervor de sus Hijos, la Iglesia y la sociedad vieron con claridad definitiva que no sólo se trataba de un Santo en el sentido corriente de la palabra, sino de un gran Santo, de una gloria del catolicismo, de un valor social y apoloético extraordinario. León XIII, que sabía apreciar la pequeñez y la grandeza de los hombres, aconsejó al sucesor de Don Bosco, Don Miguel Rúa, que pensase en el Proceso diocesano; evió era al mes de la muerte de Don Bosco. Después se siguieron rápidamente los otros trámites canónicos. ¡Magnífico! ¡Había hecho tanto! Pero el país grande era su obra inmensa; y si ésta pudo ser beneficiada por las condiciones sociales de los tiempos, a él le quedaba "su vida", su personalidad, el gran milagro del siglo XIX. No XI le había conocido; podríamos denar esta página con las profundas y elocuentes frases que en varios discursos ha dedicado a su ilustre compatriota. El 2 de junio de 1929 puso en el número de los Santos. Con este acto oficial de la Iglesia el pastorcillo piamentés pasaba a la veneración litúrgica del mundo católico; sus restos mortales quedaban consagrados como reliquias; su sepulcro se convertía en altar. Hoy, domingo de Resurrección, el altar. Hoy, domingo de Resurrección, la apoteosis cierra el Año Santo con la eucaristía de San Juan Auxiliadora queda expuesta a la devoción de los fieles del mundo entero, que ven en él el hombre representativo del catolicismo en el siglo del capitalismo y del socialismo; el educador católico que abre en la Historia "el siglo del niño".



Humilde casa donde nació Don Bosco

sacerdotal de Turín, se dedica con afán al estudio de las ciencias eclesiásticas; pero un pequeño incidente lo vuelve de nuevo a la gloriosa vocación que "soñara" en su infancia. ¡Los niños!

#### El grano de mostaza

El 8 de diciembre de 1841, va a celebrar la misa y observa que el sacerdote maltrata a un pobre chico que anda por allí atontado. En el alma de Bosco se levanta una oleada de paternal afecto. De ninguna manera se trata así a los niños; hay que educarlos, instruirlos; ponerlos en condiciones de ganarse el sustento y ser útiles para sí y para la sociedad. Después piensa que el mundo está corrompido; que la juventud abandonada y sin buena educación es mañana la masa de revoluciones. El no ve otro modo de salvar la sociedad sino haciendo de esos jóvenes una generación de buenos cristianos; lo demás le parece... política. En efecto, lleva a su modestísima vivienda unos rapazuuelos y empieza su obra. El cachorro de la bestia humana no se educa así como

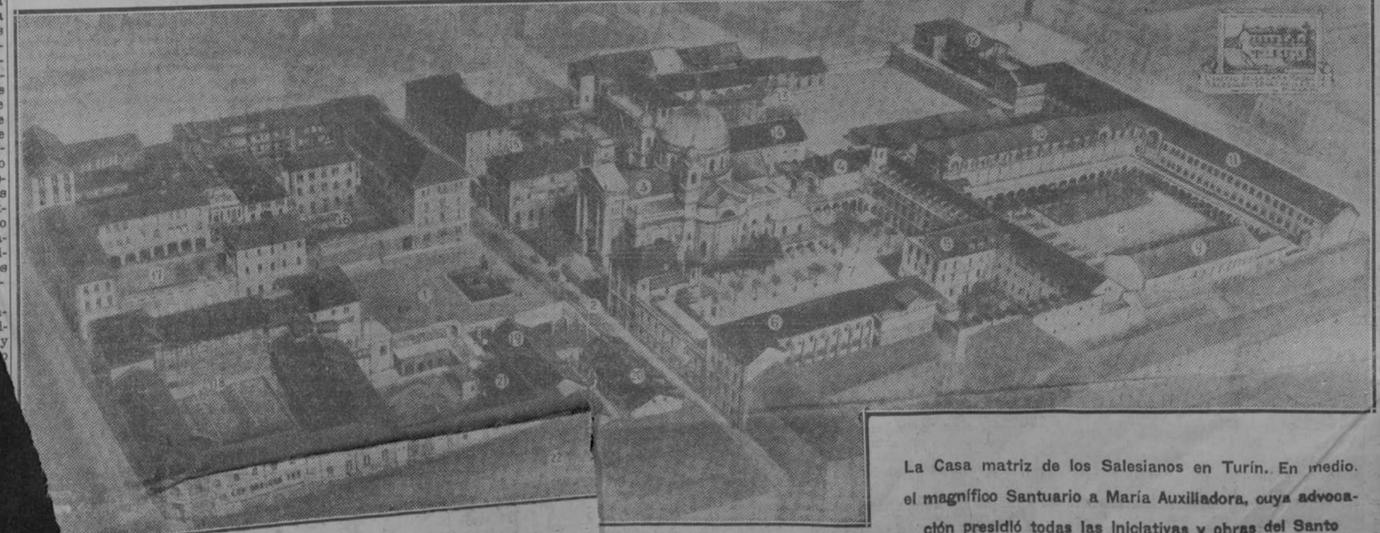
no puede; pero no falta la alegría bulliciosa y las expansiones del arte. El confesor que por la mañana echó la absolución, con la misma mano empuña a la noche el cucharón de la menestra, y con él lleva el compás de la lección de canto. Don Bosco se entrega de tal manera al bullicio, a las niñerías, a la educación y al amor de sus gorrillos, que las personas serias se alarman; le echan de una a otra casa con su ruidoso enjambre y hasta (¡oh impiedad humana!) le toman por loco y quieren llevarlo a un manicomio. Mas con una de sus geniales tretas hace encerrar allí a los que vienen a buscarle.

Ha empezado lo que los Salesianos llaman "Oratorios festivos". Solaces domingueros para los chicos, con misa y catecismo. Las escuelas dominicales y nocturnas vienen en seguida, son las primeras de Italia. No le faltan gustos, contrariedades, inquietudes y conflictos con autoridades eclesiásticas y civiles. Un milagro pero gris le libra de los malhechores; su ingenio, de muchos fariseos; su nobleza, de poderosos sectarios; su grande amor a los niños sin amparo le hace amar con

frente ve él la aureola de futuros santos; algunos diablitos, recogidos en el arroyo, desputan como hombres eminentes. La sociedad se conmueve; en nombre de María Auxiliadora hace milagros; y lo más extraño es que los "vende" y chalana con ellos como un gitano. Cosa nunca vista en los anales de todos los taumaturgos.

#### Hasta el fin de la tierra

Su obra es ya tan vasta, que llega a las esferas de la alta política. En Italia ruga la revolución: "Fuera curas y frailes", y él necesita una nueva clase de frailes para realizar sus vastos designios. Ratzzi, el ministro clerófono da la solución. "¡Tanta simpatía inspiraba Don Bosco, tanta humanidad había en su religión! Estamos en 1859. Con unos cuantos adolescentes, algunos gorrillos ayer, funda su nueva Congregación. Dos años después inaugura una imprenta, que es a la vez escuela tipográfica. El escribe libros y obras dramáticas para educar por medio del arte a sus alumnos. La educación estética, o sea, la educación de los sentimientos



La Casa matriz de los Salesianos en Turín. En medio, el magnífico Santuario a María Auxiliadora, cuya advocación presidió todas las iniciativas y obras del Santo

#### "De stercore erigens pauperes..."

Era un labradorcillo, nacido en un lugar, una aldea de un grupo de casas del Piamonte el 15 de agosto de 1815. Los dos años, la Providencia le dejó a su madre; pero le dejó una hija, Margarita Ochieta, que como un pequeño vagabundo se fue para Turín. A los diez años apareció una similitud milagrosa entre él y ella. Él era un niño de campo y ella una niña de ciudad. Él era un niño de campo y ella una niña de ciudad. Él era un niño de campo y ella una niña de ciudad.



# Palestina disputa a Valencia el mercado naranjero

## La importación de Oriente ha subido en cinco años 181.000 quintales

Una competencia insospechada ha puesto en grave crisis la venta de producto español. Los competidores cuidan con esmero la selección

### LAS GRANJAS VALENCIANAS DEBEN OBTENER CALIDADES INSUPERABLES PARA RESISTIR LA CONCURRENCIA

El barrio en sí es de lo más feo de Berlín. Casas viejas, de grises fachadas descoloridas, portales con tiendas, que parecen puestos, y puestos con pretendidos almacenes; calles sucias y embarradas, donde los trozos de papel desahucen entre restos de verduras... Este barrio mercantil, junto a la Plaza Alejandro, como el de la Plaza de la Cebada, tiene todo el ruido de los regates, toda la descarnada realidad de los negocios, toda la prosa de la lucha por la vida... Y, sin embargo, esas calles, ennegrecidas e inestéticas, que se extienden al Norte de la Alexanderplatz, son para mí el más delicioso de los paseos. Porque en ellas hay fuertes colores de huerta valenciana, en ellas se tropieza uno siempre con gentes de España y en la mayoría de sus comercios la nota decorativa e inmortales, el rojo y gualda de la bandera, que siempre—sobre todo en el extranjero—las mercancías y los corazones de nuestra tierra solar.

### La concurrencia de los agrarios de Jafa

Entre los enterados, ya hace tiempo que venía observándose con la natural atención el desarrollo de la exportación naranjera de Palestina. En España, aunque sólo fuera por las notas informativas de la UNEDA, también nuestros productores de agrarios han debido estar enterados del creciente desarrollo de la producción rival. La gran masa, sin embargo, no podía creer que tan pronto en uno de los grandes mercados europeos, nuestra naranja pudiese ser numéricamente superada por la oriental. ¿Cómo ha sido ello posible?

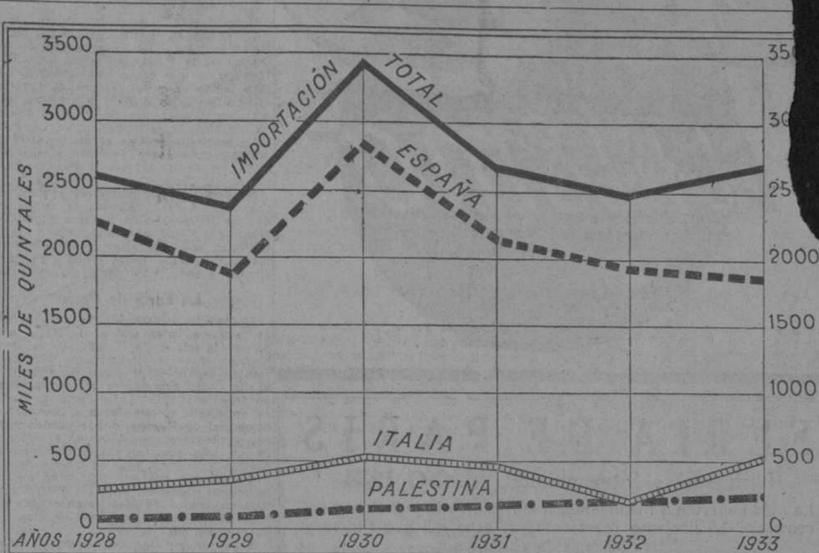
Climáticamente es natural, que Palestina situada en análogo medio geográfico a nuestro Levante, pueda producir frutas análogas. El medio climático primitivamente más deficiente es hoy, por circunstancias históricas tan competentes como el nuestro. El indígena, con su agricultura tradicional y la pereza típica de los pueblos orientales, no podía de ningún modo igualarse a la aplicación y la inteligencia de nuestros campesinos de la Plana o de la Ribera. Ha sido necesario el que comerciantes ingleses y empresarios alemanes vayan a Palestina—tras la autonomía británica de ésta después de Versalles—para que con su aplicación y, sobre todo, con su técnica, corrigiendo los defectos de los indígenas, haya llevado aquella economía al estado de perfeccionamiento en que hoy se encuentra.

Comprendiendo a los iniciadores del moderno cultivo de los agrarios en Palestina que, dada la extensión y la organización de la producción italiana y, sobre todo de la española, no les sería posible una concurrencia victoriosa, sino en productos de calidad, a obtener ésta se dedicaron. Actualmente la naranja llamada de Jafa, que en estos mercados ofrece, es de una excelentísima calidad. Aunque más pálida de color que nuestra, su tamaño es extraordinario. Por lo carnosa se parece a la llamada "Navel" entre nosotros, pero es mucho más jugosa y se pela fácilmente y carece de la absoluta de pepitas. Embalada, tras cuidadosa selección, en cajas más pequeñas, aunque de peor madera que las nuestras, resulta, por desgracia, evitable, que a igualdad de precio, ha de ser preferida por el público.

Añádase a esto el que, centralizada la exportación de esa fruta en pocas poderosas y competentes manos, el comercio se realiza con gran provecho. En gran parte, la naranja se coloca en firme como una mercancía duradera, por comisionistas o viajantes, que hacen sus ventas directamente a los detallistas. De este modo reducen los desordenados envíos y se suprimen, en parte, las a veces tan deprimentes—por lo inoportunas—subastas. El gran avance de las ventas de naranja de Palestina este año ha de relacionarse también con la inmigración en aquellas tierras de muchos judíos alemanes. Estos, con su aplicación tradicional, conocedores perfectamente del gusto y el mercado de su tierra de origen y aguijoneados por la necesidad, se han puesto con tanto empeño a la obra de la producción y comercio de agrarios, no sólo en Palestina, sino en tierras limítrofes, como en la isla de Chipre, que han puesto en gravísima crisis a nuestras ventas.

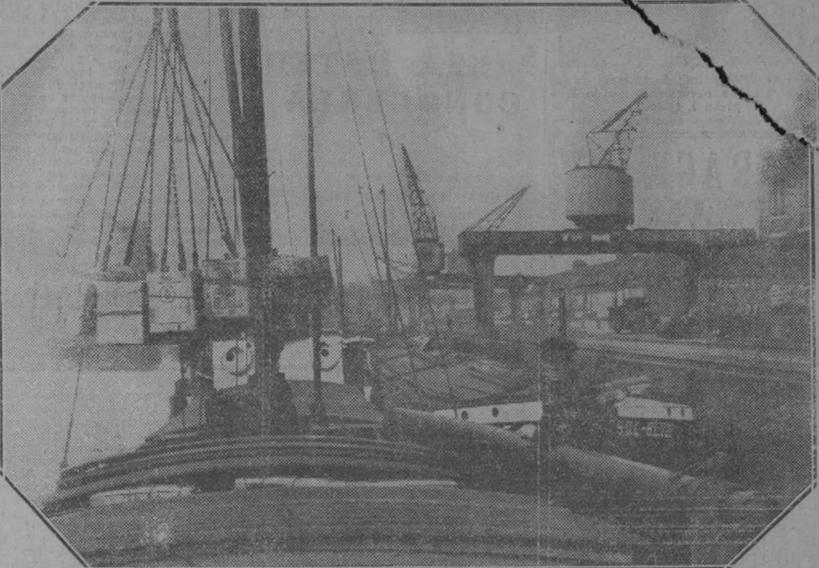
La importación de naranja de Palestina, que en 1928 sólo fué de 45.000 quintales, ha llegado en 1933 a 226.000, o sea que se ha quintuplicado en ese periodo; ha bajado la importación española de 2.223.000 a 1.892.424 quintales. Cuando se conozcan las cifras de la presente campaña, podrá verse que mientras Palestina ha seguido avanzando en progresión creciente, España continúa disminuyendo sus ventas.

Véanse las siguientes estadísticas y el gráfico que se acompaña, en el que, en consideración a los no técnicos, no ha sido trazado en escala logarítmica—proporcional. De ahí el que no resulte bien visible el gran provechoso avance de la importación alemana.



El caso de Chipre. Sin que en ésta se superen ni que en aquella isla de los famosos vinos de naranjales, he aquí que al comienzo de esta campaña han aparecido, por conducto de una empresa judía, unas naranjas de aquel país, de insuperable selección, presentación y calidad. Las cajas son de mala madera de pino y pequeñas (29 a 30 kilos), conteniendo de 90 a 288 frutos. Tienen gran aceptación y se venden a las "100" a "210" de Palestina, y así sucesivamente.

Hará seis o siete años que la concurrencia de los agrarios rivales empezó a perjudicar a nuestros frutos. Más a la par que surgían las primeras dificultades brotaban los impulsos para vencerlas. La gente de blusa negra y el alma niña de nuestro Levante, los de noble perfil y fuerte corazón, que supieron hacer de los eriales vergeles y enseñar al



Barcazas descargando en Berlín la naranja que desde Hamburgo—por los canales—han transportado

ahora a ocho marcos y medio la caja. Al menudeo obtienen los mayoristas diez y hasta quince "pfennigs" por fruto.

La naranja italiana domina, por circunstancias geográficas, en el sur de Alemania y, sobre todo, en el mercado de Munich. Aquí, en Berlín, tiene escasa importancia. Solamente los frutos óptimos de Sicilia, sin hueso y sangrinos, vendense como producto de calidad en pequeñas cajas de 25 kilos. Enviándose, por lo general, la naranja a granel en ferrocarril, es evidente que la misma baratura a que se consigue en Munich se convierte en carestía, tras los 650 kilómetros de recorrido que separan la capital bávara de la del Imperio.

Para que el lector pueda, en rápida ojeada, darse cuenta de cómo concurren las diferentes naranjas en el mercado berlinés, presento un cuadro al final.

Las "200" españolas corresponden a las "90" a "112" de Chipre; las "240"

riego a árabes y americanos, los comerciantes generosos y artistas, a quien hizo morenos la luz del Mediterráneo, sin saber alemán ni haber andado por el mundo, apenas se enteraron que en Berlín o en Londres había dificultades para la venta de sus naranjas, allí se marcharon. (¡Ah, si hubieran hecho lo mismo mis paisanos los olivereros!) Se dice pronto, pero el acto tiene mucho de heroicidad. Dejar el huerto y la familia... y el sol para venir, llegado noviembre, al ambiente triste y frío de Londres y Berlín y luchar aquí, desde con el idioma hasta con las comidas, es algo que sólo hombres de su temple pueden realizar. El primer año, allá por el 25, llegaban a ésta Pedro Monsonis, de Burriana, y García Guijarro, de Valencia. Una campaña después llegaba de Carcagente José Escandell, y de Burriana Coames Monfort. Desde entonces, y sobre todo en los tres últimos años, la colonia de naranjeros valencianos ha aumentado hasta unos 20, que la componen en la actualidad. La mayoría son hombres jóvenes e idealistas, que saben poner sobre sus negocios su corazón y en su solapa las cinco flechas ambiciosas de la derecha valenciana. El cronista ha de ser objetivo y no puede entretener a los lectores con cuantos datos, atenciones y entusiasmos debe, por ejemplo, a Enrique Planelles o a García Tejero, de Burriana. De los demás, de Francisco Traver, de Vicente Dealbert, de García Castello, de José Borja, de Vicente Ortola, de Sala, podría escribir lo mismo. Todos trabajan lo mismo y hasta podría decir que, borradas por la distancia las pequeñeces del partidismo político, sueñan con una misma España, grande y tradicional.

Estos y algún otro, cuyo nombre sienten verdaderamente no conocer, llegan a Berlín, como he dicho, al comienzo de la campaña, entre noviembre y diciembre. Su misión consiste en realizar la venta de la fruta de sus huertos, en ciertos casos por ellos comprada, y de la perteneciente a sus familiares. Toda esa cosecha es vendida bajo el emblema de algunas marcas.

La naranja española vendese, como es sabido, de dos formas. O bien en subastas o bien directamente a los mayoristas. Las subastas realizanse en Hamburgo y Bremen, donde algunos gases

importantes de agentes las realizan una o dos veces por semana.

Donde nuestros valencianos intervienen es en la segunda forma, en la colocación de la fruta, que desde Levante llega consignada a ellos en Berlín. Desde Hamburgo la naranja es transportada en barcazas, con un costo muy reducido. En Berlín es vendida directamente en los almacenes a los mayoristas o grandes consumidores. Para ello

### Deseos y remedios

Son las dos de la tarde. Los almacenes, que se abrieron al amanecer, acababan de cerrarse. Por ellos han pasado los detallistas, que tras minuciosas pruebas y no pequeños regateos, han adquirido sus cajas. Los valencianos, luchando con ese doble y contradictorio estímulo, que los lleva a unirse por ser españoles y a separarse por ser rivales, van encontrándose a lo largo de la calle del Emperador Guillermo, donde un fotógrafo los aguarda para retratarlos para EL DEBATE. Se ha hecho la fotografía y nos reunimos en un café, donde tres o cuatro parejas de comerciantes hacen sus tratos. No es tarea difícil el que se pongan de acuerdo. En su castellano de duda prosodia levantina, casi todos coinciden en sus quejas y todos acuerdan con sus aspiraciones.

La situación es seria. En la fruta de calidad la concurrencia de Palestina, Chipre y en la sangrino de Sicilia, viene arrebatándonos, día por día, nuevos consumidores. La naranja de Palestina no tiene hueso, es dulce y es jugosa. Análogas cualidades reúnen las otras dos. En España poseemos calidades análogas. Mas por falta de selección y de abundancia de calidades deficientes la naranja viene mezclada. Este año, aunque el fruto ha llegado sin helar y en mejores condiciones que la temporada pasada, sin embargo, subsisten el poco cuidado en la selección de las frutas. Debido a que la proporción de las buenas variedades es muy pequeña.

—Debemos, pues, renunciar a la lucha en las clases finas y dedicarnos a la naranja corriente y barata?

—De ningún modo—me responden todos a coro—. Lo que necesitamos es el mejoramiento de nuestras especies. Para la primera parte de la campaña —hasta Navidades—, época en la que hace su aparición la fruta de Jafa, necesitamos una calidad a base de la llamada "Navel", que conservando la car-

ranja pequeña... cen los italianos; vendería barata, y este me todos los demás.

—Y de la ordenación del mercado... ablas tan... ranja pequeña... cen los italianos; vendería barata, y este me todos los demás.

El cronista ni quiere ni puede remover la vieja cuestión. Paréceme, sin embargo, que con un poco de cuidado por unos y otros, podría evitarse al menos, el que nuestra naranja se cargase en su mayoría como flete de retorno en barcos, sin condiciones y en su totalidad extranjeros. ¿Qué razón hay para que no se pueda hacer con la naranja como con los plátanos canarios y sean al menos algunos vapores fruteros españoles los que traigan nuestra naranja a los puertos del Norte, llevando enja a los puertos de Sicilia, en flete de retorno a la Península, en flete de retorno, carga tan sufrida para el transporte como las maderas del báltico o la mercancía varia de productos industriales, que en Alemania compramos? Pero reconozcamos que nuestros valencianos llevan razón. Lo primero es la mejora de las calidades. Las granjas de Levante han de hacer punto de honor el obtener variedades insuperables.

"Las Granjas" de la región valenciana. He escrito en plural y dejándome arrastrar por la fantasía. Ahora recuerdo que en Levante no hay dedicada a los agrarios sino una, la de Burjasot.

La vieja y gloriosa Universidad de Valencia ni estudia ni practica el cultivo de los agrarios. Ello es disculpable; lo que no se explica es que el otro centro de estudios superiores ha pocos años en Levante creado—la Universidad de Murcia—sirva para el estudio de las leyes y no para la investigación de los agrarios.

Antonio BERMUDEZ CASETE

### IMPORTACION DE NARANJA EN ALEMANIA (En miles de quintales)

Países	1928	1929	1930	1931	1932	1933
España	2.223,7	1.884,3	2.819,9	2.102,6	1.934,0	1.892,4
Italia	291,8	377,0	505,7	464,3	183,6	520,6
Palestina	45,4	63,5	130,7	142,8	190,9	226,1

En esto de la concurrencia de la naranja de Palestina se registran fenómenos al parecer inexplicables. Por ejemplo, el flete de la naranja de Palestina hasta Hamburgo, con doble recorrido de la de Valencia, tiene a veces un precio análogo y aun inferior al flete de ésta. Según me asegura nuestro compatriota, el joven comerciante Travar, la semana última se han pagado por flete de caja

de naranja Jafa-Hamburgo 1/3 cheques, mientras que por caja venida de nuestra Levante se ha cotizado 1/4 y medio. Aunque la caja de Palestina es casi un tercio menor (peso corriente 35 kilos), de todas maneras resulta incomprendible un flete con precio relativo, inferior al 50 por 100.

La mejor prueba de la formidable concurrencia que a nuestra naranja se ha-

Países de procedencia	Peso de las cajas (En Kgs.)	Contenido en frutos (Tipos)	Precio por cajas a mayoristas	Sistema de transporte hasta Berlín
Chipre	25 y a granel	90, 98, 105, 112, 120, 128, 135, 144, 150, 159, 162, 210, 224 y 228	8,50	P. Vajor hasta Trieste, desde allí ferrocarril.
Palestina	29-30	100, 120, 135, 144, 210	10,5-13,0	Vapor hasta Hamburgo, desde allí en barcazas.
Italia	35	64, 80, 100, 150, 180	7-12	Ferrocarril.
España	50	200, 240, 300, 360, 390, 504		Por vapor a Hamburgo, desde allí en barcazas.



Los valencianos y naranja junto a sus almacenes en la calle del Emperador Guillermo



Un almacén de naranjas en Berlín



Notas de turismo

Nuestra Semana Santa en Guadalupe La Feria de Paris

Cuando estas líneas lleguen al público, tenemos en Guadalupe 117 personas, enfervorizadas ante la grandeza de los Oficios de la Pasión en aquel magnífico Monasterio que tantas bellezas atesora. Han salido en siete "autocars", repartidos en dos expediciones; la primera, que marchó el miércoles de Madrid, visitará también la artística ciudad de Trujillo, hospedándose en el mejor hotel, y unas expediciones asistirán a una comida extraordinaria en el Parador Nacional de Oropesa.

La Feria de Paris

Apenas ha comenzado la propaganda de la Feria Internacional de Paris, con asistencia oficial de España, se ha despertado entre los industriales y comerciantes españoles el deseo de concurrir a ella como expositores o simples compradores o visitantes. La Feria de Paris es, en efecto, el mirador o el escaparate comercial de Europa, donde pueden verse los progresos realizados en el espacio de un año por los principales países. Asisten a la Feria más de treinta naciones distintas con sus productos característicos, y desfilan ante los 400.000 metros cuadrados de instalaciones más de tres millones de personas llegadas de todo el mundo.

III Asamblea de los Sindicatos de Iniciativas españolas

Han terminado en Zaragoza las sesiones de la III Asamblea de los Sindicatos de Iniciativas de España, en las cuales han participado más de treinta entidades, que son todas las que existen en nuestro país.

Las sesiones de la Asamblea tuvieron lugar en uno de los salones del Palacio de la Diputación de Zaragoza, habiendo presidido la inauguración y la de clausura el propio presidente de aquella Diputación. Asimismo asistió el alcalde de la capital zaragozana, no habiendo podido hacerlo el gobernador civil por hallarse desahogado por asuntos de urgencia. Las reuniones de esta tercera Asamblea han revestido una importancia positiva, pudiendo asegurarse que sus resultados no se harán esperar en pro del desarrollo del turismo nacional. El hecho de haber asistido a todas las reuniones varios diputados del Parlamento español, y muy particularmente los señores Estelrich y Fons, del grupo parlamentario de turismo que se está reconstituyendo en la actual legislatura, es demostración de que las aspiraciones tan patrióticas de los Sindicatos de Iniciativas Españolas, encaminadas al fomento del turismo, no se desvanecerán como hasta aquí, sino que serán defendidas cerca de los Poderes públicos y en el seno del Parlamento.

Dos acuerdos principales han sido adoptados por la Asamblea de Zaragoza: el primero se refiere a la reorganización general y profunda del Patronato Nacional del Turismo sobre la base de su Junta Consultiva, que acaba de reorganizarse, sea además de Consultiva, Directiva y Ejecutiva, figurando en ella la representación genuina de los Sindicatos de Iniciativas, siendo dicha Junta la que proponga en terna al presidente del Patronato los cargos de director o comisario del mismo, y el de secretario general y técnico, cargos que deberán ser independientes en absoluto de los cambios políticos. En esta misma conclusión, la Asamblea acordó pedir al Gobierno la declaración de utilidad pública a favor de los Sindicatos de Iniciativas, y que se dote a éstos de medios propios de vida y acción, como podría ser un mínimo tanto por ciento en los presupuestos municipales de las ciudades interesadas en atraer turistas y forasteros.

El segundo de los principales acuerdos de la Asamblea de Zaragoza, adoptado por aclamación, fué el de dirigirse a los señores presidente del Consejo de ministros y ministros de la Guerra y de la Gobernación, para que se derogue o dejen sin efecto inmediatamente las disposiciones que se han dictado, prohibiendo la permanencia de los extranjeros en Mallorca más de treinta días, y levantar edificaciones en toda la costa a menos de 5 kilómetros de ella, por haber producido ambas medidas un descenso tal en el turismo mallorquín y en la economía general de la isla, que la ruina de ésta será segura y rápida si los Poderes públicos no rectifican el hecho.

La Asamblea de Zaragoza acordó celebrar su próxima reunión en Madrid en la época que considere más propicia la Federación Española de Sindicatos de Iniciativas.

TOURIST COCKTAIL

El acreditado "barman" Pedro Talavera nos ha dedicado gentilmente el siguiente cocktail: Póngase en un gran vaso de cristal un poco de hielo picado. 10 gotas de orange Bitter 6 " curacao 1/4 copa " Cherry Brandy 1/4 " Seager's Gin 1/4 " Vermouth Nolly Prat. Agítense bien, se pasa al vaso de cocktail con una guindita y una corteza de limón.

Participación de España en las Ferias Internacionales

La reorganización del Consejo ordenador de la Economía Nacional que se está estudiando por la Ponencia a este efecto nombrada para beneficiar a la economía nacional, en el extranjero, y a dar a su Consejo Ordenador un elemento de actividad y de realización práctica de sus altos fines económicos.

La iniciativa es, sencillamente, que pasen a la acción inmediata del Consejo Ordenador de la Economía Nacional las facultades de concurrencia o participación oficial de España a las distintas "Ferias Internacionales" (de muestras o de otra índole económica) que se celebran periódicamente en distintos lugares del mundo, y que sea el propio Consejo Ordenador quien corra con la organización de tal participación, nombrando a los comisarios y elementos organizadores, que habrán de ser siempre personas absolutamente capacitadas en el mérito y el prestigio para ser cometido en el extranjero pueda hacer un éxito papel a España y dejar bien situado nuestro nombre en competencia con otros países que asisten a las mismas "Ferias".

El esfuerzo que hasta ahora hace España en esta actividad de la participación en las "Ferias", no da todo el resultado que el sacrificio exige por la falta de organización, por la precipitación por parte de los responsables del éxito de nuestras exposiciones de muestras o productos en los referidos certámenes internacionales.

CUENCA



GRAN EXCURSION A LA CIUDAD ENCANTADA

Esta ciudad es, efectivamente, una ciudad encantada; las piedras forman calles espaciosas, edificios, palacios, plazas, columnas, ventanas, puentes. Las peñas toman en algunos sitios inquietante aspecto humano: mujeres, guerreros, gigantes. El conjunto de esta maravillosa ciudad muerta y monstruosa, que puede menos de entusiasmar a todo el que la visita.

EN AUTOCAR DE LUJO 14-15 DE ABRIL TODO COMPRENDIDO: 70 PESETAS Plazas limitadas Inscripciones: Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4 (de cinco a siete de la tarde)

PALMA DE MALLORCA



Segunda excursión de propaganda EN LA PRIMERA DECENA DE MAYO

Nueve días en hoteles de primera categoría. Asistencia a un concierto en las Cuevas del Drach. Concierto en Valldemosa, en la celda de Chopin. TODO COMPRENDIDO, 25 PESETAS Plazas limitadas. Inscripciones: Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4 (de cinco a siete de la tarde), y "Viajes Marsáns", Carrera de San Jerónimo, 30

FERIA DE PARIS Universal e Internacional. MAYO 1934 La más importante manifestación europea de la industria y del comercio. 36 naciones representadas, ocho mil expositores y tres millones de visitantes Para el viaje a mitad de precio, dirigirse a las Agencias de Viajes Envía informes y toda clase de propaganda la Delegación en España: PLAZA DEL REY, 2. MADRID

¿CONOCE USTED ALEMANIA? DESEA USTED CONOCERLA? Inscríbese en el GRAN VIAJE TURISTICO organizado al efecto con motivo de las REPRESENTACIONES DE LA PASION en Oberammergau. Informes y programas detallados: Viajes Bakumar, Mayor, 4.

GARAGE FES! AUTOMOVILES DE LUJO Abonos, viajes y servicios sueltos ABSOLUTA GARANTIA MANUEL LUNA, 2. T. 34306 MADRID

HOTELES RECOMENDADOS "HOTEL ORIENTE", en Barcelona

GRAN HOTEL VICTORIA PLAZA DEL ANGEL - MADRID 150 habitaciones, 100 baños. Pensión: de 25 a 35 pesetas HOTEL NACIONAL. Madrid EL PREFERIDO DEL TURISTA

BARCELONA HOTEL SUIZO NOUVEI HOTEL Teléfonos y baños privados. Pensión completa, desde 12.50. GRAN VIA - HORTALEZA, 2.

MADRID. Hotel Imperial El único familiar. Pensión: 16 a 24 pesetas. Reformado. Teléfono todas habitaciones. Montera, 22. Telfs. 21134 y 21135.

HOTEL LONDRES Galdio, 2 (entre Praelados y Carmen) Teléfono 16190.—Madrid

HOTEL MONT THABOR PARIS 4, RUE MONT THABOR AMPLIADO en 1932 180 HABITACIONES :: 100 BAÑOS Encuentran todas facilidades por su GENEALIDAD ESPAÑOLA

Hotel Mediodía 300 habitaciones, desde 5 pesetas. Restaurantes reducidos para familias y este restaurante económico. — Gloria 8.— MADRID

HOTEL VICTORIA Hotel Victoria, Plaza del Angel, 8 Hotel Grand, Arenal, 21 Hotel Bilbaína, M. de Valdeiglesia, 1 Hotel Central, Alcalá, 4 Hotel Alicante, Arenal, 14-16 Hotel Marqués, Cruz, 14.

BALNEARIO DE PANTICOSA

Considerado hoy, por muchos, como el mejor lugar de reposo del mundo, este lugar uno de los que brindan al excursionista mayores atractivos y grandiosidad. Son innumerables las revistas extranjeras que han dedicado al Pirineo Aragonés fervientes elogios. En el corazón del Pirineo Central, correspondiente a la provincia de Huesca, Alto Aragón, ocupa la cabecera del brazo N. E. del Valle de Tena o de la Salud, la pradera en que está situado el Balneario de Panticoosa. Se llama Valle de la Salud, el de Tena, por servir de espléndido, bellísimo y variado marco, al Balneario de Panticoosa, raya con los valles franceses de Ossau y Caunterés y es por su extensión superficial de 400 kilómetros cuadrados, el segundo en importancia de los valles pirenaicos de Aragón. A este incomparable Centro de Turismo dedicará preferente atención la Oficina de Turismo de EL DEBATE durante el estío próximo, organizando diversas excursiones de la máxima economía e interés, aprovechando la proximidad de El Pilar, Lourdes, San Juan de la Peña, valle de Ordesa, etc. También se organizarán varios viajes colectivos e individuales al Balneario, como Centro el más importante de turismo en el Alto Aragón.

FERIA DE PARIS UNIVERSAL E INTERNACIONAL 9-24 DE MAYO 1934 GRAN EXCURSION A PARIS EN AUTOCAR DE LUJO Itinerario: Madrid, San Sebastián, Burdeos, París y viceversa. Excursión a Verdes y entradas a la Feria OCHO DIAS.—Estancia en el Hotel Mont-Thabor Todo comprendido: 600 pesetas PLAZAS LIMITADAS.—Informes e inscripciones: Oficina de Turismo de EL DEBATE.—Alfonso XI, 4 (De 5 a 7 de la tarde)

PARADORES ALBERGUES Y HOSTERIAS DEL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO Albergue de carretera de Bailén En la carretera de Madrid-Córdoba-Sevilla-Cádiz, kilómetros 297. Habitación individual, 15 pesetas; para dos personas, 25 pesetas; ídem de mecánico, 5 pesetas. Almuerzo o comida, 8 pesetas; ídem de mecánico, 5,50 pesetas. Garage, 5 pesetas

VIAJE TURISTICO A ALEMANIA Activo de las Representaciones de la Pasión en OBERAMMERGAU 14 DE MAYO AL 12 DE JUNIO Hamburgo, Berlín, Dresde, Munich, Oberammergau, Frankfurt, Maguncia, Colonia, París, Madrid PESETAS 2.085, todo incluido Los viajeros desde Madrid hasta el regreso VIAJES BAKUMAR, Mayor, 4, principal

HOTEL VICTORIA Hotel Victoria, Plaza del Angel, 8 Hotel Grand, Arenal, 21 Hotel Bilbaína, M. de Valdeiglesia, 1 Hotel Central, Alcalá, 4 Hotel Alicante, Arenal, 14-16 Hotel Marqués, Cruz, 14.

HOTEL VICTORIA Hotel Victoria, Plaza del Angel, 8 Hotel Grand, Arenal, 21 Hotel Bilbaína, M. de Valdeiglesia, 1 Hotel Central, Alcalá, 4 Hotel Alicante, Arenal, 14-16 Hotel Marqués, Cruz, 14.

Visite usted la "Isla de Oro"

Hay costumbre de darle un sobrenombre encomiástico a Mallorca: "la isla de oro". Parece un título inventado por turistas o por pintores. Sin embargo, no le va mal. Mallorca puede, con justicia, llamarse la isla de oro, por la riqueza de sus campos, por la opulencia y la feliz diversidad de sus cultivos.

Visite usted Palma de Mallorca

Cuando se sumerja usted en las profundidades de la cueva del Drach y navegue en barca por aquel lago subterráneo, sentirá usted por primera vez en su vida la impresión de vivir en pleno encantamiento...

Viajes Marsáns S.A

Carrera San Jerónimo, 30 Tels. 18807-21231 Viajes "a forfait" (con todos los gastos incluidos) Antes de emprender viaje no deje de solicitarnos. PRESUPUESTO GRATIS

Para todo lo relacionado con la "Oficina de Turismo" de EL DEBATE, dirigirse a LUIS FRANCO DE ESPES Alfonso XI, 4

En Oberammergau plasman bellas artes en un desbordante de ingenio y de grandeza. Las inscripciones finalizarán del próximo mes de abril. En sucesivas iremos dando a nuestros lectores de tan inter...



PLEMENTO EXTRAORDINARIO

# MODA Y AMBIENTE

## La moda de primavera opta por vestidos de lanilla y trajes "sastre"

### COLORES OSCUROS, PREDOMINANDO LOS AZULES

#### Consultorio de higiene y tocador

Señora.—Son tantas las cartas recibidas sobre depilación, que voy a extender un poquito con interés para que por contestadas todas aquellas que dirigen sobre esta cuestión. Todas las fórmulas que se dan a base de sulfuros (sulfos polvos o pastas mal olientes) no consiguen más que hacer desaparecer momentáneamente el vello, para que vuelva después a brotar con más fuerza. Lo mismo sucede con el afeitado, piedra pómez, etc. El mejor procedimiento para que desaparezca totalmente el vello, sea de la parte que fuere, es el recomendado por el eminente dermatólogo francés doctor Saboreaud, a base de acetato de tallo. Hemos dado esta fórmula en el número 10 de este suplemento. La fórmula recibida sobre este asunto es enorme. "Que se tome el acetato de tallo." "Que se tome el dicho que se trata de una fórmula peligrosa." "Que se niegan a darnos esta fórmula." "Que se niegan a darnos con el mismo tema. Pues bien, mis amables consultantes que hay que ser injustificados al acetato de tallo, desconocimiento de sus propiedades. Efectivamente, en España hizo mucho un acetato designado como "acetato por este producto, en una incubadora murieron muchos niños por su uso. El acetato de tallo, tomado interiormente, produce un fenómeno curioso. Provoca la caída de todo el pelo del cuerpo humano. La dosis máxima para el adulto es de 8 miligramos por kilogramo de peso. Así es que una persona de 50 kilogramos de peso, puede tomar hasta 40 centigramos de acetato de tallo al interior. Se administra en agua, tomándose de una sola vez. La depilación es muy buena para tratar las fias, pues queda la piel totalmente depilada. El cabello vuelve a salir con igual fuerza. Según recientes estudios, los niños de uno a catorce años toleran mejor el acetato de tallo que los adultos. Pero estamos hablando de uso interno.

Cuanto al uso externo, con la fórmula de Saboreaud, que tantas veces he citado, es totalmente inofensiva. No se trata de regiones poco extensas. Cuando se quieren depilar superficies grandes, brazos, piernas, etc., hay que andar con más precauciones. En esos casos hay que proceder con alguna precaución, pero consulten a un médico lo que les interesa.

Después, pues, de una vez, a dejar esta interesante cuestión de depilación. Lo más prudente es emplear una fórmula débil, como sigue: Tallo, 15 centigramos; óxido de zinc, 2 gramos; lanolina, 5 gramos; vaselina, 20 gramos; agua de rosas, 100 gramos. Esta fórmula se emplea una vez al día. Después de cada aplicación se lava con jabón y se aplica a depilar con los dedos. Talco, 100 gramos; bismuto, 5 gramos. Estas fórmulas se aplican a la depilación de la misma, pero empleando centigramos de acetato de tallo. Se empleará una vez al día. Después de cada aplicación se lava con jabón y se aplica a depilar con los dedos. Talco, 100 gramos; bismuto, 5 gramos. Estas fórmulas se aplican a la depilación de la misma, pero empleando centigramos de acetato de tallo. Se empleará una vez al día. Después de cada aplicación se lava con jabón y se aplica a depilar con los dedos.

**MAGGY ROUFF: Vestido de tarde de crepón de lana "beige" claro. En el lado derecho de la falda, original repliegue, que rompe la monotona de la línea y en el cuerpo, pechero novísimo de linón blanco, haciendo juego con los puños**



TARDE



**MAÑANA**  
Traje de mañana compuesto de falda sencilla y chaquetita que marca en el bajo la línea en boga. Es de lanilla "beige"; cinturón negro y hebilla metálica

**Elegante atavío de noche. Consta de abrigo amplio y suelto de terciopelo azul oscuro, con voluminosas mangas de grandes bullones. El vestido, de raso azul pastel, cierra con alto cuello y tiene falda lisa, con volantes en forma y fruncido**



NOCHE

### LA COCINA

MENU NUM. 16.—LISTA DE PASCUA DE RESURRECCION

**Almuerzo para seis personas**  
Emparedados madrileños (entremeses).  
Arroz con pollo estilo Calasparra.  
Cordero a la Panadera Española.  
Mona de Pascua.

**Emparedados madrileños**  
Se pondean cuatro tomates (peso 1/4 de kilo total), se cortan en lonchas del grueso de una moneda de duro, se hacen unas lonchas de escabeche de igual grueso y se forman unos emparedados; se colocan en conchas o entremeseras, se cubren de salsa mahonesa y se sirven, poniendo en el centro un punto de perejil picado.

**Arroz con pollo estilo Calasparra**  
Un pollo tierno (limpio), 500 gramos de peso; anguila, 1/4 de kilo; guisantes frescos, 150 gramos, sin vaina (con vaina 1/2 kilo); pimientos grandes, 3; jamón serrano, 50 gramos; ajos, dos dientes regulares; cebolla, una; cucharada colmada; safran machacado con sal, media cucharadita; aceite, 1 decilitro; arroz Calasparra, 1/2 kilo; agua, 1 litro.

En una sartén se pone el aceite, se deja calentarse. Una vez caliente se incorpora el pollo, cortado en diez partes, se saltea bien y una vez dorado se retira de la sartén con una espuñadera, colocándolo en una cacerola o paellera que vaya haciendo.

En la grasa sobrante del pollo se saltea la anguila, cortada en trocitos: una vez salteada se saca y se pone con el diente de ajo picado; se agregan los guisantes cocidos de antemano, los pimientos asados y cortados en tiras y el litro de agua hirviendo.

Se pone la paellera a fuego vivo, se sazonan de sal y se añade el diente de ajo (reservado); se machaca con el safran y disuelto con dos cucharadas de agua fría; se rectifica de sal y se pone a horno moderado 15 minutos. Pasado dicho tiempo se retira del horno, se cubre con una tapadera, se deja sudar unos cinco minutos y se sirve.

**Nota:** Pueden aumentarse tres alcachofas cortadas en cuartos y cocidas de antemano, y media docena de cangrejos de río.

La anguila puede ser sustituida por el mismo peso en calamares.

**Cordero a la Panadera Española**

Se cortan en lonchas un kilo de patatas; se sazonan de sal y un poco de pimienta y se echan en una cacerola de barro, formando un fondo de patatas; se agrega una hoja de laurel, unos rabos de perejil y un diente de ajo; se coloca encima de las patatas una pierna de cordero Pascual, se riega con cuatro cucharadas de aceite, se sazonan de sal y se pone a horno fuerte cuarenta minutos, regando de vez en cuando, con la misma grasa de la cacerola y con una cucharada de agua fría; se retira del horno, se cubre con una tapadera, se deja sudar unos cinco minutos y se sirve.

**Mona de Pascua**

Postre clásico de la Pastelería Española. En una vasija se ponen 50 gramos de mantequilla, 50 gramos de manteca de cerdo, dos huevos, una pizca de sal, una cucharada de agua de azahar y la raspadura (tralladura de medio limón); se mezclan bien estos ingredientes y se incorporan 10 gramos de levadura prensada, disuelta con 1 decilitro de leche templada, se agregan 250 gramos de harina de hojaldre, se mezcla y se trabaja bien la masa y se deja en la misma vasija, poniendo ésta en un sitio próximo a la cocina, para que la masa fermente (leve) el doble de su volumen.

Una vez asada se moja al mortero un trozo de pan de molde batido y un pincel, se colocan cuatro o seis huevos duros y se ponen a horno algo fuerte de veinte a veinticinco minutos.

**Nota:**—La levadura prensada se vende en panaderías. La levadura Royal no sirve para este preparado.

**Correspondencia**  
Los platos que se mencionan algunas señoras lectoras irán acoplados al número 15 al 20, debido a la imposibilidad de poder incluirlos en los que están por publicar hasta el número 14, por estar ordenados por su publicación.

**J. SARRAU,**  
Director de Academia Gastronómica

retratadas con tiesos vestidos de raso, que al moverse cantaban el canto de la rica seda... Como asía misma vestidos son los que ahora están en boga. Parece que en la amplitud del volumen de las faldas en el bajo y las amplias lanzadas de tejido en la cintura, lo mismo que las grecas que orlan el busto de los modelos, grecas rizadas y fruncidas con aparato, tenderían a empujarse y disminuir la figura, que casi desaparece y bajo los montes de raso de los modernos vestidos de fiesta. Finalmente, hemos de consignar que la moda no se olvida de nuestras pezuñas, lo mejor del mundo: inocencia y ternura. Para ellas ha preparado vestidos que son un sueño, hechos de muselina, "shantung", creasón de la China, lana blanca y piqué. Son de colores pálidos estos vestidos primaverales, y lindos vestidos azules, rosas y blancos esperan a las niñas, a quienes no tienen la pretensión de hermosearse ya que precisamente de ellas se espera todo su encanto y toda su belleza.

Hemos visto a nuestras abuelas

María de NAVARRA

**sacristán (Jaén).**—Encantado de haber obtenido tan espléndidos resultados con el tratamiento que recomiendo para evitar la caída del pelo, nuestra página especial. En lo sucesivo se lavará una vez a la semana la cabeza con agua bicarbonatada y jabón de tocador. Tres veces a la semana se da una fricción de la siguiente loción: alcohol de romero, 125 gramos; tintura de canchales, 2 gramos; ácido acético, 1 centilitro; formol al 40 por 100, 2 gramos; agua de bergamota, 2 gramos. Para su mañana, que siga el mismo tratamiento.

**D. L.**—Para blanquear cuello, mazo y cutis, nada mejor que el jabón de tocador.

**Madrid.**—Conservará el pelo sedoso si deja de mojárselo con todos los días. El agua sola es demasiado fatal para los cabellos, el siguiente plan. Dos veces a la semana se lavará el pelo con la siguiente loción: Carbonato de sosa, 30 gramos; jabón líquido, 30 gramos; agua de rosas, 1 litro; agua de menta, 1 litro; agua de limón, 1 litro. Se mezcla con un cepillo y agua de rosas en abundancia, para que no queden en el pelo restos de la loción. Para peinarse diariamente no se moje el pelo con ninguna cantidad de agua, sino con una pequeña cantidad de agua de rosas. La suficiente para dar un brillo natural al cabello y una consistencia que facilite el peinado.

**Alca.**—Vea lo que decimos a "C. D. L." una buena crema para blanquear, la siguiente: Glicerolado de almidón, 50 gramos; ácido de zinc, 5 gramos; caolín, 5 gramos; esencia de rosas, 5 gotas; esencia de jazmin, 10 gotas. Aplíquese también sobre esas manchas rojizas de los brazos y piernas. En cuanto a ese ruborizado bonito, bonito y claro que tanto le agrada, voy a darle un consejo tan amigable. No es lo tina usted, pero si intenta hacerlo, lo mejor es que vaya a una buena peluquería y allí la lea el tono que más le agrade, desde el rubio hasta el rubio dorado. Los

teñidos de pelo caseros se ven a la luz por los más diversos matices, desde el rubio hasta el negro, pasando por todos los colores del arco iris. Y en la peluquería diga que no empleen con los cabellos el "para", porque no quita el color, sino que los oscurece. Lo único inofensivo en rubio, el agua oxigenada, amoníaco e infusión de manzanilla o el henna bien preparado para rubio.

**Penélope.**—Queda usted complacida hoy, leyendo lo de Azucena.

**Españolita 100 por 100.**—Para su cutis seco lleno de puntos y espinillas, es preciso que abandone por una temporada todas sus cremas, polvos y colorotes y se dedique a su rejuvenecimiento. No se lavará en una larga temporada con agua fría. Todas las noches, antes de acostarse, se dará con un algodón bien empapado de aceite de almendras una fricción en el rostro. Se lo dejará bien engrasado. A la mañana se da nuevo masaje con algodón, secando bien el aceite y dándole una ligera capa de la siguiente pomada: Lanolina anhidra, 20 gramos; vaselina, 10 gramos; agua de rosas, 10 gramos; bálsamo del Perú, 1 gramo; boro, 2 gramos. No se pinte durante un mes y si pudiere resistir más tiempo, mejor. En un periodo de tres meses estaría usted totalmente rejuvenecida. Entonces la aconsejaremos polvos, color y cremas de masillaje.

**Luis PALACIOS PELLETIER.**  
**SEÑORAS Y SEÑORITAS:**  
Aprendan Cocina, Corte y Confección en ACADEMIA GASTRONOMICA  
Calle Recoletos, 14. — Teléfono 58523.

**ADORACION**  
A su regreso de París, presentamos los últimos modelos en sombreros.

**CALLE DEL PRADO, 4. Tel. 14226**

Primavera y Pascua florida! ¿Quién fué el artista maravilloso que os juntó en el mismo tiempo, para que al unísono, entonaseis vibrantes cánticos de alegría? ¿Quién os enseñó a donar y a recibir, a amar y a ser amados, a tener un campo y un jardín de variedades, pintadas florecillas, trofeos de victoria y expresión del fuerte anhelo de vida que conmueve y vivifica a la naturaleza?

Canta la tierra su liberación de la muerte, que para ella tal fué la temible costra helada que la aprisionó, dejándola inerte, durante el invierno. Canta, con dulces notas, la copia siempre antigua y siempre nueva del renacimiento, que al ritmo de sus compositores, brilla más el sol y corre más limpia y transparente el agua de los regatos, cristal en el que se refleja el purísimo azul del cielo rutilante. Y brotan capullos con delicados matices, que anuncian frescas y lindas flores, delicia del olfato y encanto de los ojos.

Primavera y Pascua florida! En los bosques, la madreselva une su penetrante aroma al de los lirios del valle y lo lleva en sus alas al blando céfiro para mezclarlo en los jardines con el nuevo plumaje y lanzan alegres trinos y agudas notas del universal concierto. La moda en la primavera rompe los viejos moldes y vierte en nuevos y juveniles todo su ingenio y su inventiva. De ellos saldrán las galas que nos deslumbrarán y desconciertarán.

Ahora empieza propiamente el año para la moda. Es la primavera la primavera estación, y con ella se instauran las nuevas modalidades, que informarán a las galas femeninas, aunque a lo largo del año, en parte, se modifiquen. De aquí que en las estaciones vendidas sean los trajes imitación o consecuencia de los de la primavera, o vencedor y lleno de gloria. ¡Aleluya!

¡Aleluya! La primavera ha enjovado con flores y follajes los campos para recibir al Señor, y los corazones de los hombres, purificados con la meditación de los sacrosantos misterios, después de haber llorado en sus culpas la Pasión de Jesús, saltan de gozo y alegría a la vista del Salvador resucitado. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

Uno de los aciertos más felices de la moda, que debemos glosar, es la facilidad con que se atempera a las más distintas circunstancias y vicisitudes. Si el tiempo es seco y frío, prepara el punto colores neutros y tejidos adecuados para nuestros atavíos. Y guarda para las ocasiones tristes y desoladoras los colores, que debilitan y apagan cualquier inoportuna manifestación de regocijo.

¿Cómo no ha de disponer ahora los vestidos que precisamos en estos días memorables? ¡Domingo de Resurrección! ¡Galas alegres y brillantes, que brillan con la festividad del día consagrado! También los pájaros recién nacidos salen de sus nidos vestidos con nuevo plumaje y lanzan alegres trinos y agudas notas del universal concierto.

La moda en la primavera rompe los viejos moldes y vierte en nuevos y juveniles todo su ingenio y su inventiva. De ellos saldrán las galas que nos deslumbrarán y desconciertarán.

Ahora empieza propiamente el año para la moda. Es la primavera la primavera estación, y con ella se instauran las nuevas modalidades, que informarán a las galas femeninas, aunque a lo largo del año, en parte, se modifiquen. De aquí que en las estaciones vendidas sean los trajes imitación o consecuencia de los de la primavera, o vencedor y lleno de gloria. ¡Aleluya!

que en definitiva quiere decir que habrá que tenerlas en cuenta continuamente.

Galas primaverales! Toda atención para estudiarlos es corta en extremo. La general tendencia de la moda 1934. Mutación completa se opera en los atavíos de la mujer en estos momentos. A las figuras demasiado solemnes, enfundadas en los grandes y espesos abrigos invernales, ha sucedido la silueta grácil y airosa que proporcionan los trajes ligeros y "sastre", chaquetas de lanilla "tres cuartas", que en tanta profusión pueden verse en los centros modisteriles. Todos estos atavíos son los propiamente primaverales, y por eso hemos ahora de ocuparnos de ellos.

¿Que de qué color son? Vamos por partes. Ni que decir tiene que, a medida que los rayos del sol calientan más, son los trajes también cada vez más claros y vivos. Así los futuros vestidos serán claros, muy claros, y con florecillas de fuertes colores. Pero en este momento preciso, las tonalidades son abstratamente oscuras; negro, marino, azul noche, azul indigo. Y todavía para agotar la gama de los azules, se han ideado por algunos modistos, como Maggy Rouff, azules terribles, "azul borraconco" se le ha denominado. Todos estos colores contribuyen a dar a los trajes aspecto serio y triste, que casi siempre va, sin embargo, atenuado por los adorables cuellos y encantadoras corbatas, volantes y plastrones de que ya hemos hablado. Están todos estos aditamentos hechos de lencería y en muchas ocasiones van delicada y artísticamente bordados. También como colores de moda resalta, además de los clásicos "beige" y gris, los tonos rojo tomate, azul cru-

do y verde pradera. Este último color diríase que tiene interés en predominar a todo trance, a pesar de que resulta tan difícil de llevar, pues ya dice el refrán: "La que de verde se viste, de su hermosura se fia."

Volviendo sobre los vestidos primaverales que hemos mencionado, podemos clasificarlos en dos grupos: uno el que está formado por todos aquellos trajes ligeros de lanilla, que, cerrados en su escote, tienen por remate del mismo cuellos en forma de pétalos, de entre los que emerge como maravillosa flor de cien hojas, lindas caras juveniles. El otro grupo lo forman trajes de chaqueta, que, a su vez, pueden ser, o bien la corriente chaqueta "sastre", ceñida y de aire masculino, o, más aún, como las de Maggy Rouff, de vuelos en los faldones, plisados o fruncidos, que marcan la línea de las caderas con aire muy femenino, a la vez que, como es natural, aparentan estrechar la cintura. Los tejidos empleados son de lanas a cuadros o rayas más oscuras que el fondo, y tienen marcado aire deportivo. Para más vestir, los trajes, también "sastre", pero de falda negra, recta y de poco vuelo, acompañada de chaqueta de tonos claros. Quedan también las chaquetas "tres cuartas", que e Molyneux ha dotado de una gracia exquisita, llegando a confeccionarlos de sedas estampadas en azul y blanco, lo mismo que el vestido que acompañan.

Para los trajes de noche se ha disminuido notablemente el escote posterior, iniciándose al presente ligeramen, ceñidas, tienen fruncidos o volantes en forma a partir de las rodillas, y la cola es en muchos modelos un verdadero pedestal de elegancia y buen gusto.

Hemos visto a nuestras abuelas

retratadas con tiesos vestidos de raso, que al moverse cantaban el canto de la rica seda... Como asía misma vestidos son los que ahora están en boga. Parece que en la amplitud del volumen de las faldas en el bajo y las amplias lanzadas de tejido en la cintura, lo mismo que las grecas que orlan el busto de los modelos, grecas rizadas y fruncidas con aparato, tenderían a empujarse y disminuir la figura, que casi desaparece y bajo los montes de raso de los modernos vestidos de fiesta. Finalmente, hemos de consignar que la moda no se olvida de nuestras pezuñas, lo mejor del mundo: inocencia y ternura. Para ellas ha preparado vestidos que son un sueño, hechos de muselina, "shantung", creasón de la China, lana blanca y piqué. Son de colores pálidos estos vestidos primaverales, y lindos vestidos azules, rosas y blancos esperan a las niñas, a quienes no tienen la pretensión de hermosearse ya que precisamente de ellas se espera todo su encanto y toda su belleza.

Hemos visto a nuestras abuelas

LA VIDA RELIGIOSA AJEDREZ

Pascua de resurrección

Los Evangelios nada dicen del hecho mismo de la Resurrección; ni los evangelistas ni los discípulos lo presenciaron...

Las piadosas mujeres que acompañaron al Señor en la Cruz descansaron el Sábado Santo y aguardaron con impaciencia a la madrugada del domingo para llevar perfumes y ungió el cuerpo muerto del Maestro venerado...

Las mujeres se dispusieron a salir antes de amanecer, pero los preparativos se prolongaron algo, y cuando llegaron al sepulcro ya había salido el sol...

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (1, 5, 7-8).—Hermanos: Puntos de la vida levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado)...

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (1, 5, 7-8).—Hermanos: Puntos de la vida levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado)...

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (1, 5, 7-8).—Hermanos: Puntos de la vida levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado)...

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (1, 5, 7-8).—Hermanos: Puntos de la vida levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado)...

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (1, 5, 7-8).—Hermanos: Puntos de la vida levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado)...



"La Resurrección". Fresco de Salviati en la Capilla Sixtina

Epístola y Evangelio

DIA I DE ABRIL. Domingo de Pascua de Resurrección.—Santos Venancio, Victor, Esteban, Quinciano e Irene, mrs.; Macario, Hugo y Valerico, cfs.; Santa Teodora, mr., y bta. Catalina de Thomas, vg.

Epístola de San Pablo Apóstol a los Corintios (1, 5, 7-8).—Hermanos: Puntos de la vida levadura (en Pascua se echaba de casa el pan fermentado)...

Cultos para hoy y mañana

Adoración Nocturna.—Cor Jesu.—Luzes. Cuentas Horas (parroquia de Nuestra Señora del Carmen)...

Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores.—A las 8,30, misa comunión general para la Asociación de Hijas de María...

Parroquia de San Rafael.—A las 9, misa solemne. Por la tarde, a las 7, Exposición, estación, rosario, "Regina Coeli", bendición y reserva.

Parroquia de San Rafael.—A las 9, misa solemne. Por la tarde, a las 7, Exposición, estación, rosario, "Regina Coeli", bendición y reserva.

Parroquia de Nuestra Señora de la Almudena.—Función de desagravio a Jesús Sacramentado, 8,30, misa comunión general y Exposición hasta la función de la tarde...

Convento de Maravillas (P. Vergara, 21).—A las 10, Exposición de Su Divina Majestad hasta terminar los cultos de la tarde...

EN HONOR DE SAN FRANCISCO DE PAULA. La V. O. T. de Nuestro Padre San Francisco de Paula, establecida en la Iglesia de Calatrava...

SANTOS EJERCICIOS. En la Casa de Cristo Rey, de Tudela, habrá dos tandas de Ejercicios Espirituales. La primera, del 8 al 13 del corriente...

GARCIA MUSTIFLES ORNAMENTOS DE IGLESIA. Mayor, 11, antes 21. Tel. 25417. OPOSICIONES AL BANCO DE ESPAÑA. Convocadas 150 plazas con 3.500 ptas. Instancias hasta octubre...

Exito del ensayo de concurso. Tramoyeras, recuperado. Lloréns y Ribera ven sin emplear los ojos

Aviso.—La crónica anterior se anticipó un día por necesidades de ajuste del extraordinario del Domingo de Ramos. Los aficionados deben hojear y ojear todos los números si no quieren exponerse a perder, aparte la crónica, alguna que otra noticia interesante.

PROBLEMA NUM. 57. Señorita Pili Díez (Cercedilla-Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 58. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en dos. (5 X 3)

PROBLEMA NUM. 59. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 60. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 61. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 62. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 63. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 64. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 65. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 66. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

PROBLEMA NUM. 67. Alfonso Cadenas (Madrid) (Inédito, de concurso). Mate en tres. (4 X 2)

MUEBLES APOLINAR. NO COMPRAR SIN VISITAS LA CASA. PROPIETARIOS. Sólo OBRAS S. L. gracias a su perfecta organización atenderá en todo momento vuestros ascensos...

TELEGRAFOS. Exentos pago honorarios enseñanza alumnos obtengan puntuación media mensual más alta, clases: ACADEMIA "OIKOS", calle del Prado, 18, MADRID, Internado.

JARABE RESYL. refuerza bronquios y pulmones cura tos y bronquitis. LA CERAMICA DE SAN JUAN, S.A. ESPECIALIDADES EN Yajiles y LOZA SANITARIA.

LA COMPANIA HIPOTECARIA. (antes LA COOPERATIVA HIPOTECARIA) SOCIEDAD DE CREDITO. (Fundada en 1912) Casa social propia: Plaza de Santa Ana 4, MADRID. CAPITAL ACCIONES: 5.000.000 pesetas.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

Madrid. Centro Ejército y Armada. Toño Fernandino.—Los primeros de tan interesante prueba pondrán por ahora (restan por jugar la mitad de las partidas) a Rín, T. Pérez (la Benjamina), Lindo, E. Montaner, C. Carrizo, Martín Gamero, H. Aranzabe, Dolmeke.

LEA USTED:

"La conspiración de la manzanilla". "Un estreno de Martí Orberá". "Se va a crear la cátedra de caracterización". Homenaje a los Quintero en el Cómic.



Hoja número 28  
1 de abril de 1934

LEA USTED: "La compañía Vila-Davi en el Beatriz". Angeles Ottein juzgada por los críticos extranjeros.

Un estreno de Martí Orberá en Valencia

En la bella ciudad levantina, gracias al esfuerzo de Casajua, Carcellé y otros valencianos entusiastas, se ha construido un teatro de gran capacidad, al que se le ha dado destino de templo escénico regional. Se le ha denominado «Nostre teatre», y ya va para tres años que actúan en él compañías exclusivamente valencianas. El público, con su asistencia, ha convertido el esfuerzo de Casajua en una realidad próspera.

Casimiro Ortas  
EN  
**PAVON**  
triunfa a diario con  
**El bandido generoso**  
Butacas, 1 y 2 ptas.

Todos los años, el teatro valencianista se enriquece con alguna nueva producción de Martí Orberá, conceptualista en la patria chica como la suprema aristocracia de su teatro. Rafael Martí Orberá, primer premio en el último concurso de novelas de «Blanco y Negro», es autor de muchas obras teatrales en castellano, que tuvieron larga vida en los carteles, entre ellas «La oveja perdida» y «Madre», creadas por María Guerrero y representada con éxito en los Estados Unidos. También mereció la única mención del concurso para el Premio Lope de Vega del año pasado con su gran comedia «El sueño de un vendedor de globos».



Goldin, el mago extraordinario que ha devuelto al escenario de la Zarzuela las grandes fantasías, los trucos estupendos que parecían virtuosos exclusivos de Fumanchú, y que Goldin, por lo visto, mejora aún, revisiéndolos del más apasionante interés.

**CALDERON**  
UN GRAN EXITO  
Tarde y noche  
**LA CHULAPONA**  
Libro de Romero y Fernández Shaw  
Música de MORENO TORROBA  
**LA CHULAPONA**  
¿es su mejor zarzuela?  
Un éxito en el CALDERON

Se va a crear al cátedra de caracterización

Si el teatro se cae de viejo, la organización de nuestro Conservatorio de Declamación pertenece a la época en que el teatro Drury-Lane, de Londres, era el colmo de la novedad y del «modernismo». ¡Y ya ha llovido!

Ahora parece que empieza aquel profesorado a considerar la esterilidad de su esfuerzo y ya sospecha lo conveniente de modernizar un poco su método de enseñanza, en el que se han echado de menos algunas cosas, por ejemplo: la caracterización.

tipos. El actor debe aprender a caracterizarse. Esta idea comienza a prosperar en el Conservatorio y se habla de que el ministerio de Instrucción pública va a crear la cátedra de caracterización. El acuerdo sería grande. Y mayor si, como se asegura, el actor señalado para ocupar esa cátedra es Alfonso Tudela, que hace poco dió en aquella escuela de actores una notable conferencia sobre el arte de la caracterización, acompañada de numerosos ejemplos prácticos, que hicieron de la disertación una útil y amena enseñanza.

Es verdad que el Conservatorio

YA NADIE DUDA que  
**"CINCO LOBITOS"**  
genial interpretación de la Artigas y Collado  
La mejor comedia  
La más graciosa  
EL EXITO UNICO  
ESPECTADORES LO PROCLAMAN  
200.000 COMICO  
tarde y noche por pocos días  
Jueves 5, noche ESTRENO  
**"UN TIRO"**  
Comedia humorística de Gutiérrez Navas  
**NIÑOS**  
Hoy, 4 tarde, antepenúltima  
PIPO Y PIPA EN BUSCA DE LA MUÑECA PRODIGIOSA  
Jueves, domingos, festivos: (Teatro de Niños)

La compañía Vila-Davi en el Beatriz  
Empresa: Fernández Burgas-Davi.  
Primera actriz: María Vila.  
Primer actor y director: Pío Davi.  
Actrices: María Victoria Alonso, Micaela Castejón, María Fran-

La eminente diva  
**ANGELES OTTEIN**  
dará dos recitales de canto en el  
**Teatro ESPAÑOL**  
los días  
**3 y 5 de abril**  
con un magnifico programa

2. Habitación de Essex. Bacon desea ser fiscal. La juventud inglesa se pronuncia por Jacobo, en vista de que Essex no quiere darle—por sus amores con la Reina—un heredero al Trono. 3. El espejo de Isabel. El favorito rompe con Isabel al verla envejecida. 4. Consejo de la Corona de Inglaterra. Isabel consigue 300.000 libras para declarar la guerra a España. 5. La taberna de la Sierrita. Los conjurados arrastran a Essex a un golpe de Estado contra Isabel. 6. En el Parque Real. La Reina está a punto de caer en poder de los conjurados. Prisión de Essex. Nuevo idilio entre Isabel y Felipe II. 7. Habitación de Felipe II en El Escorial. Mientras éste pide a Dios la victoria de los católicos sobre la Reina protestante, Isabel, en Consejo—visión a través de un tapiz del Greco—, impetra el favor divino para vencer a los españoles. 8. La sentencia. Isabel condena a muerte a su ex favorito Essex y a otros conjurados. 9. A la derecha, la basílica de San Lorenzo de El Escorial; a la izquierda, la Catedral de San Pablo de Londres. En ambos templos se reza a Dios por la victoria. Y a ambos llega la noticia de haber fracasado la «Armada Invencible» de Felipe II. 10. La torre de Londres. La Reina, sola, presencia la ejecución de su antiguo amor, Essex. 11. El Parque Real. Ven-

ces, Concepción López Domínguez, María Luz Muñoz, Mimi Muñoz, Carmen Pomés, Francisca Pons, Elia Romero y Manuela Santifosa.  
Actores: Pablo Alvarez Rubio, Antonio Armet, Juan Catalá, Rafael Fuster, Antonio Garnica, José María Linares Rivas, Gonzalo Lloréns, Juan Monfort, Fernando Montenegro, Aurelio Pardo, Miguel Pastor Mata, Manuel Santigosa, Carlos del Valle y Antonio Voves.

**VICTORIA**  
EL BAILE  
DEL SAVOY  
CELIA GAMEZ  
Un gran espectáculo

Estrenos: «El mesón de «La Gloria», comedia en verso, de José María de Sagarra. Versión castellana del propio autor. «La Pasión», escenas de la vida de Jesús, en verso, por Luis Fernández Ardavin. «Los criminales», de F. Bruckner. «Alas en la aldea», de Bartolomé Soler. «Un caballero inmoral», de Manuel Fontdevila. «El rapto de Elena», de Louis Verneuil.

**FRONTON MADRID**  
Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4  
Grandes partidos de pelota y quinielas  
por las más notables raquetistas  
Partidos de «ases»



Pío Davi, primer actor y director de la nueva compañía que ayer se presentó en el Beatriz.



Alejandro Casona, autor de la magnífica comedia «La sirena varada», con que se ha revelado este joven escritor como gran dramaturgo. Su obra, estrenada en el Español, merece ser vista por todo buen aficionado al teatro.

EN TORNO AL TEATRO ESPAÑOL  
La conspiración de la manzanilla  
¿Va a poder actuar Ricardo Calvo?  
Han pasado tres semanas desde que la Empresa concesionaria del Español, Margarita Xirgu y Borras, presentó al Ayuntamiento de Madrid una solicitud que al término de su primera actuación, desde el 4 de mayo al 3 de junio, con su compañía actual, en la que figuran otros notables artistas como Muñoz, que ha sido ya varias veces primer actor del Español en temporadas oficiales, Ricardo Calvo—hace falta decir un prestigio auténtico en el gran teatro. Su nombramiento va unido a muchas otras importantes del teatro municipal. Desgraciadamente, Ricardo Calvo no podrá actuar en el Español, porque el Ayuntamiento, abstractamente, tiene las entenderas turcas. Cada año que pasa vuelve a preguntarse: ¿quién es Margarita Xirgu, quién es Borras, quién es Ricardo Calvo? Todavía no ha entrado.

Este año, como otras veces, en la solicitud de Ricardo Calvo hubo que consignar nuevamente el repertorio del gran actor: «Calde de Zalamea», «Vida es sueño», «Reinar después de morir», etc. No piden con más escrupulosidad patentes y pasaportes cuando se trata de alguna bailarina. Mas este año en el repertorio de Calvo figura «El Divino Impaciente». Nada más lógico. Obra de poeta, obra en verso, con una noble ideología, ¿quién más indicado que Calvo para llevarla en su repertorio? No los parecían así a ciertos caballeros latinos, que creyeron ver intención en el repertorio y decidieron, para no arriesgar una negativa que escandalizara de seguro a la gente (se trata de Calvo y del Español), darle «largas al asunto», como se dice en vulgar romance; esto es: dejarle «dormir» ese sueño tradicional de los expedientes españoles. ¿Prosepará este propósito obstruccionista? No debe prosperar. Sería una demostración demasiado descarada de seso.

La solicitud de la Empresa concesionaria referente a la actuación de Ricardo Calvo en el Español debe ser vista, sin nuevas demoras, por la Comisión de Gobernación, como corresponde; y

**FRONTON JAI-ALAI**  
(Alfonso XI. Tel. 16608)  
A las 4 (especial)  
GRANDIOSOS PARTIDOS  
Primero, a remonte:  
Irigoyen y Errezábal contra Ostolaza y Zabaleta  
Segundo, a remonte:  
Izaguirre J. y Berolegui contra Echániz y Ezponda  
Se jugará un tercero.

**TEATRO ESPAÑOL**  
Compañía XIRGU - BORRAS  
Exito creciente de la gran comedia de  
**ALEJANDRO CASONA**  
**La sirena varada**  
La revelación de un autor  
Premio Lope de Vega del Ayuntamiento de Madrid

María Vila, eminente primera actriz, que ayer se presentó en la escena del Beatriz con «Isabel de Inglaterra», obteniendo un triunfo tan entusiasta como merecido.

VEA USTED la admirable comedia  
**Isabel de Inglaterra**  
Creación de la eminente MARIA VILA  
TEATRO BEATRIZ  
Tarde y noche

ANGELES OTTEIN, JUZGADA POR LOS CRITICOS EXTRANJEROS  
EL ESTRENO DE «UN TIRO» APLAZADO HASTA EL PROXIMO JUEVES  
La comedia de Gutiérrez Navas, cuya primera representación estaba anunciada para anoche, será estrenada, por fin, el próximo jueves, día 5.

**MUÑOZ SECA**  
Compañía LORETO-CHICOTE  
Una comedia interesante  
**LA TRAGEDIA DEL SEGUNDO**  
Traducción directa del inglés por Fernando Díaz de Mendoza y Serrano



La eminente soprano Angeles Ottein, que dará dos recitales los días 3 y 5 en el Teatro Español. En sus programas la excepcional diva anuncia una cuidada selección de composiciones españolas y extranjeras.

**Goldin**  
CON SU COMPANIA DE REVISTA MAGICA  
Tarde y noche en la  
**ZARZUELA**  
¡EXITO GRANDIOSO!

EN EL COMICO  
LA FUNCION DE HOMENAJE A LOS QUINTERO  
Esta magnífica función, ideada por la excelente compañía Díaz de Artigas-Collado para festejar el último gran éxito de los ilustres comediógrafos, se celebrará el próximo día 4 de abril en el teatro Cómico, donde estrenóse y continúa triunfante «Cinco lobitos». Por su índole, pues el producto de la función se tiende a que satisfaga los últimos detalles del monumento-biblioteca a los Quinteros, ya casi concluido en los jardines del Retiro, se fijan precios especiales.



Sylvia Sidney y Cary Grant en "Madame Butterfly", que obtuvo un extraordinario éxito en su estreno ayer en Capitol

(Foto Paramount.)



Una escena de "Catalina de Rusia", la película que desde ayer se proyecta en San Miguel con el mismo éxito que en su estreno

(Foto A. A.)

CALLAO ELEMENTOS QUE CONTRIBUYEN AL ÉXITO DE "GUERRA DE VALSES"

- 1. El título del "film"... 2. La música... 3. La realización...



Madame Butterfly Un idilio de suprema belleza en el sutil ambiente del Oriente lejano.

SILVIA SIDNEY Superproducción PARAMOUNT

te "film" están seleccionados por Alois Melichar...

BARCELO El éxito del 'Sabadá de Gloria' ha sido la presentación de STAN LAUREL y OLIVER HARDY en FRA DIÁVOLO

CINE COLISEVM

FIGARO La cabeza de un hombre Un "film" apasionante y original.

FIGARO La cabeza de un hombre Un "film" apasionante y original.

CATALINA BARCENA EN LA CIUDAD DE CARTÓN



Kate de Nagy y Hans Allers en "Fugitivos", que se estrenó ayer en el Cine Avenida con éxito ruidoso

Catalina de Rusia EL MAS GRANDIOSO DE LOS ESPECTACULOS

CINEMA BILBAO Continúa con grandioso éxito La nave del terror

ACTUALIDADES Lunes, nuevo programa: estreno del interesante y divertido "film" de vanguardia...

Nuevos estudios Para la producción nacional que hoy gran entusiasmo por ensayar y afimar definitivamente la cinematografía española...

NEIL HAMILTON Es un "film" PARAMOUNT

FETICHE Exclusivas REX FILMS La Semana Santa en Sevilla

AVENIDA Grandioso éxito de la emocionante superproducción FUGITIVOS por Kate de Nagi y Hans Albers



Catalina Bárcena en "La ciudad de Cartón", que ayer se presentó en el Colisevm, obteniendo un grandioso éxito

blaje y a la producción directa de películas. De nueva planta es el edificio que se alza en la calle de Diego...

GACETILLAS Y CARTELERIA

GACETILLAS TEATRALES "Cinco lobitos" COMICO (Díaz Artigas-Collado). Hoy domingo, tarde y noche...

Orquesta Clásica. Maestro Franco Mañana, en la COMEDIA, 6,30 tarde, 8,30 noche...

BELLAS ARTES.—Continúa de 11 mañana a 11 madrugada. Semana Santa...

ALCAZAR.—5, 7 y 10,45, Muchachas de Viena, las más deliciosas de Strauss...

AVENIDA.—6,30 y 10,30, Fugitivos (por Kate de Nagy y Hans Albers)...

CINEMA BILBAO.—4, 6,30 y 10,30, La nave del terror...

RADIOTELEFONIA Programas para hoy: MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros)...

La gloria del sábado de Gloria fué para Catalina Bárcena en "La ciudad de cartón"...

Fontalba Hoy, tarde y noche, "Agua de mar", de Ardevín. Clamoroso éxito...

Cine Figaro Hoy, en las tres funciones, la maravillosa película "La cabeza de un hombre"...

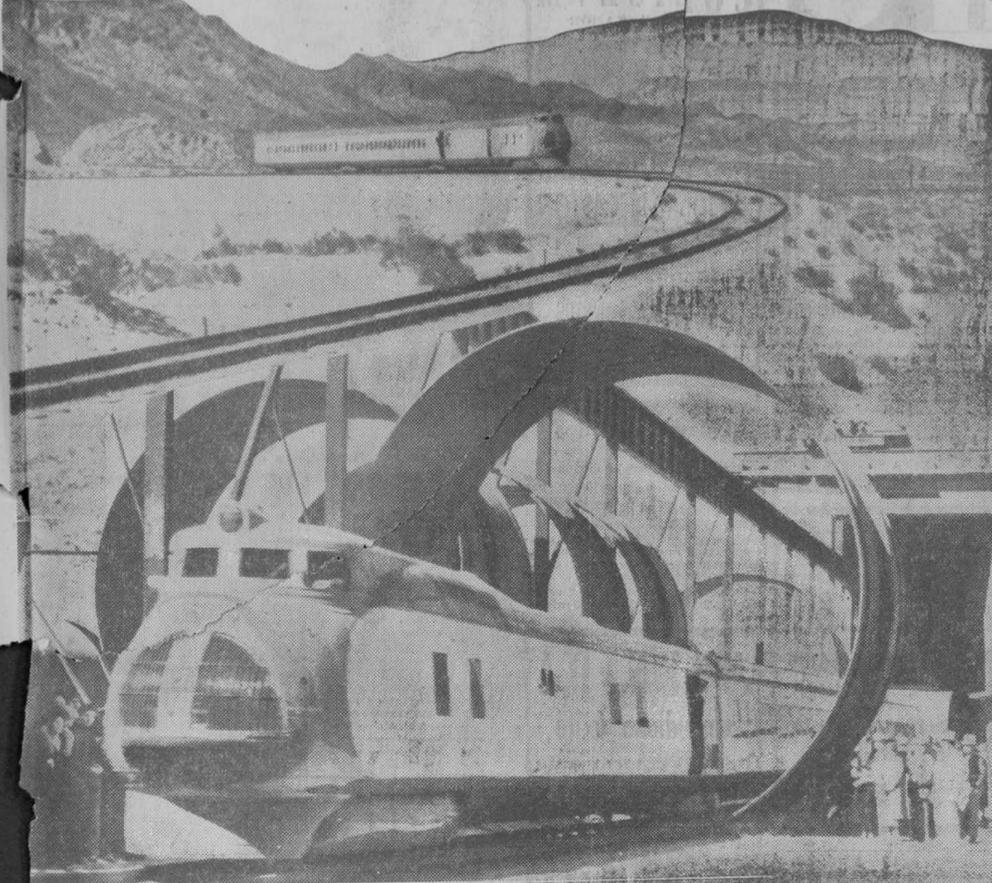
MONUMENTAL CINEMA.—6,30 y 10,30, I. F. I no contesta (grandioso éxito)...

LA CRUZ Y LA ESPADA por José Mojica, en español. Éxito extraordinario en el CINE SAN CARLOS...

LA CIUDAD DE CARTÓN Catalina Bárcena en "La ciudad de Cartón", que ayer se presentó en el Colisevm...

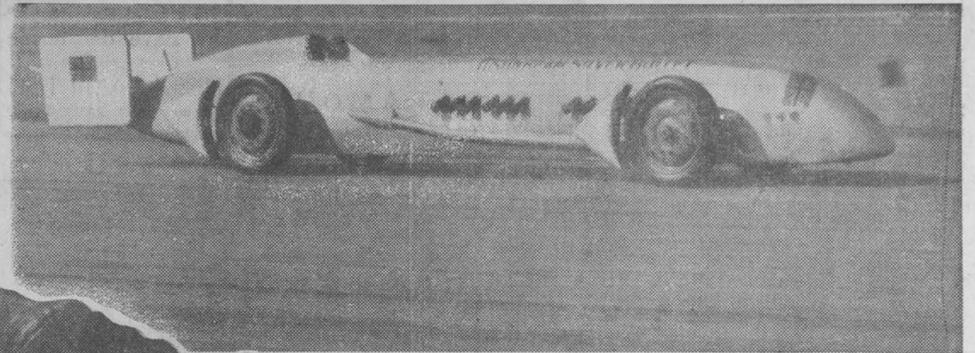
RADIO. Reparaciones garantizadas, el mejor taller de España, especialista en receptores universales...

NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



Original y velocísimo tren en la región de Las Vegas (Nueva York), donde se realizan formidables obras de ingeniería

Una orquesta de "babys" que acaba de presentarse en Nueva York



El bólido en que Jack Fields ha conseguido una velocidad de 150 millas por hora



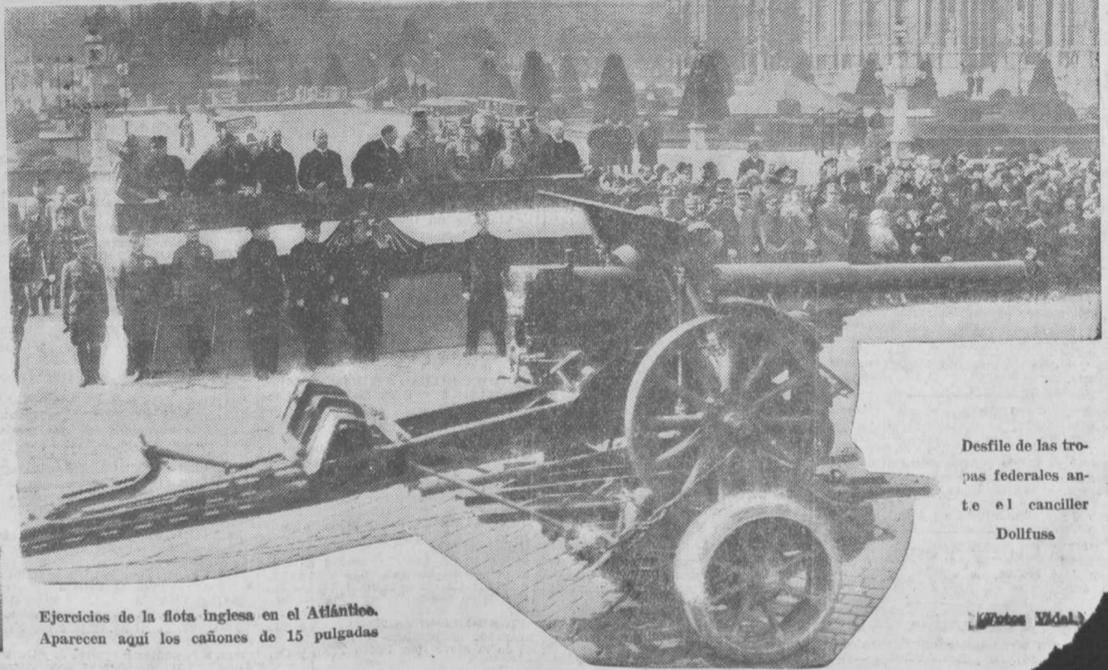
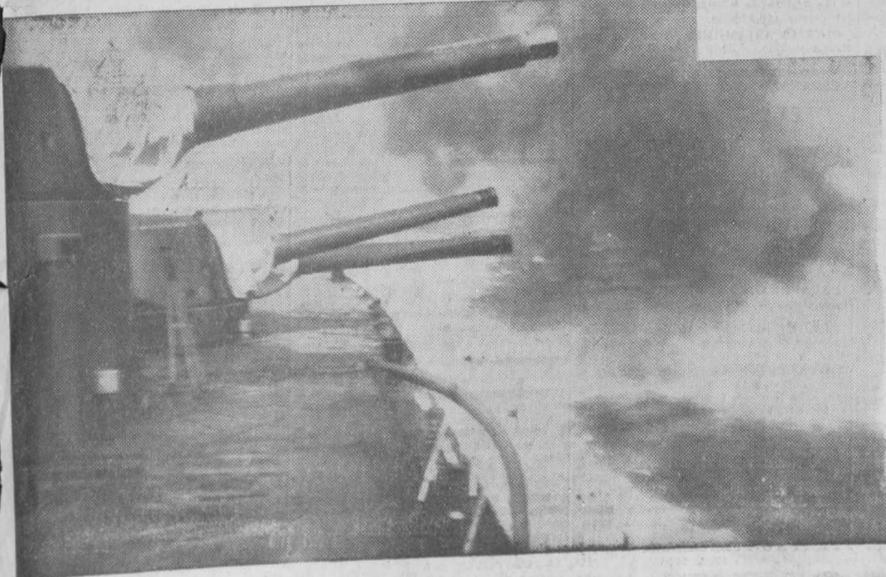
Un momento de la carrera del "Gran Nacional Inglés" del 23 de marzo



El Príncipe de Gales saludando a los jugadores del Walthamstow y Greenwich antes del partido final de la Copa



El león "Limba", que se exhibe en el Zoo de Nueva York



Ejercicios de la flota inglesa en el Atlántico. Aparecen aquí los cañones de 15 pulgadas

Desfile de las tropas federales ante el canciller Dollfuss

Foto: M. G. L.



# Hoy se jugará el segundo partido Madrid-Osasuna

## Tercer día de carreras de caballos en Aranjuez. La Copa Castilla de boxeo "amateur". Triunfan los jugadores españoles en el "match" de "tenis" Barcelona-Bolonia. La próxima temporada de polo del Club de la Puerta de Hierro

### Football

(Servicio especial de EL DEBATE)

Campeonato inglés

LONDRES, 31.—Resultados de los partidos jugados esta tarde correspondientes al campeonato inglés.

PRIMERA DIVISION

Sheffield Wednesday-Porthmouth 2-0

Sheffield United-Middlesbrough 3-1

Sunderland-Birmingham 4-1

Tottenham-Everton 5-1

Wolverhampton-Bristol City 3-2

Chelsea-West Bromwich 2-0

Huddersfield-Manchester City 1-0

Leicester-Newcastle 3-2

Liverpool-Derby 4-2

Aston Villa-Blackburn 1-1

Stoke-Arsenal 1-1

Con estos resultados, la clasificación queda como sigue:

1. Huddersfield Town, 48 puntos; 2. Arsenal, 48; Tottenham Hotspur, 45.

SEGUNDA DIVISION

Bolton-Bredford City 3-0

Bradford-Lincoln 2-1

Brentford-Port Vale 2-0

Burnley-Notts County 1-0

Grimsby-Bury 2-0

Manchester United-Blackpool 2-0

Hull-Nottingham 1-0

Preston-Millwall 4-2

West Ham-Fulham 5-1

Cardiff City-Swansea 0-0

South-Scampton 0-0

La clasificación queda como sigue:

1. Grimsby Town, 31 puntos; 2. Brentford, 43; 3. Bolton Wanderers, 43.

### Carreras de caballos

Para ir a Aranjuez

Por creer de interés para los aficionados damos a continuación el horario de las principales medias de locomoción.

Ida: 7 de la mañana, 1 y 2,30 tarde. Regreso: 6,35 y 8,10.

Ida: 10,15 de la mañana y 2. Regreso: Después de las carreras y a las 8.

### Pugilato

La Copa Castilla

Por domingo, en el local de Cine de Embajadores (calle de Embajadores, 55), a las cuatro de la tarde, tendrá lugar la tercera reunión de este torneo "amateur", organizado por la Agrupación Deportiva Tranviaria. Se disputarán los siguientes combates:

I. Pesos moscas: Lisardo Fernández contra Catalino Galán.

II. Pesos moscas: Rafael Plaza contra Eduardo Sentino.

III. Pesos gallos: Luis Rego contra Rafael Hernández.

IV. Pesos plumas: Francisco García contra Isidro Pences.

V. Pesos ligeros: Pedro Calvo contra Enrique Fernández.

VI. Pesos ligeros: Cándido Gil contra Manuel de la Hoz.

VII. Pesos "welter": José Mendiola contra Manuel Arvas.

VIII. Pesos medios: Raimundo Palero contra Pedro Hernández.

Todos estos combates se disputarán a cinco "rounds" de dos minutos. En esta misma reunión harán tres "rounds" de exhibición los boxeadores profesionales Segundo Bartos y Ricardo Alis.

### Lawn tennis

El "match" Barcelona-Bolonia

BARCELONA, 31.—Esta tarde en el "match" de tenis entre el Bolonia y el Barcelona, la pareja catalana Mayer-Agulló tuvo una victoria rotunda sobre

la pareja italiana Campell-Cucitelli, con los siguientes resultados: 6-1, 6-0 y 6-3. La superioridad de los españoles quitó interés al encuentro.

### Polo

Los concursos de Puerta de Hierro

El Club de la Puerta de Hierro ha confeccionado ya el calendario de las pruebas correspondientes a la próxima temporada. He aquí los detalles:

MES DE ABRIL

Miércoles 11.—Ladies Nomination.

Sábado 14.—Copa Figueroa ("challenge"). Cuatro copas, ofrecidas por el "team" Figueroa ("handicap").

Miércoles 18.—"Match".

Sábado 21.—Copa Urquijo. Cuatro copas, ofrecidas por don Antonio Urquijo ("handicap").

Miércoles 25.—Ladies Nomination ("handicap").

Sábado 28.—Copa de don José Luis

Aznar. Cuatro copas, ofrecidas por don José Luis Aznar ("handicap").

MES DE MAYO

Miércoles 2.—"Match".

Sábado 5.—Premio de la Sociedad. Cuatro premios ofrecidos por el Club ("handicap").

Miércoles 14.—Ladies Nomination ("handicap").

Sábado 19.—Copa del presidente. Cuatro copas, ofrecidas por el marqués de Portago ("handicap").

Miércoles 23.—Copa Millard. Cuatro copas, ofrecidas por Mr. Millard ("handicap").

Sábado 26.—Madrid Open Cup. Miércoles 30.—Ladies Nomination.

MES DE JUNIO

Sábado 2.—Premio de la Sociedad ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por el Club.

Miércoles 6.—Copa Penche ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por el comandante Penche.

Sábado 9.—Premio Butler ("handicap").

Miércoles 13.—"Match".

Sábado 16.—Premio de los jugadores ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por los jugadores.

Miércoles 20.—Copa Brooking ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por mister Brooking. El "team" ganador será inscrito en la copa grande.

Sábado 23.—Copa de don Javier de Aznar ("handicap"). Cuatro copas, ofrecidas por don Javier de Aznar.

Miércoles 27.—"Match".

Sábado 30.—Premio despedida ("handicap").

### Golf

Premio de la Sociedad

Hoy se disputa el Premio de la Sociedad en el Club de Campo, en partido no eliminatorio ("medal play"). El orden de salidas será el siguiente:

Mañana: 9,30, señores Figueroa y Cadenas; 10,30, señores Plauche y Velasco.

Tarde: 2,30, don José Andreu y don Luis Macaya; 2,40, don Pedro Girón y don Alfonso Fabra; 2,50, señores Morrison y Byas; 3, señor Torres Cárdenas y don Jaime Muro; 3,10, señores Carrillo de Albornoz y Sagnier; 3,20, señor Rodríguez y X. X.; 3,30, señores Pepés y Coghien.

El Pardo, 1 de abril de 1934.

### Concurso de esquís

La VIII Semana Sierra Nevada

La Sociedad "Sierra Nevada", organizadora de la VIII Semana Deportiva "Sierra Nevada", ha dado ya a conocer el programa de los concursos nacionales que se han de celebrar durante los días 9 a 16 de abril. Es el siguiente:

Día 9, lunes: Salida en autobús para la sierra.

Día 10, martes: Apertura de la VIII Semana, con excursiones a la Laguna de las Yeguas.

Día 11, miércoles: Carrera de esquís local para señoras.

Día 12, jueves: Reunión de delegados nacionales. Trazado de pistas.

Día 13, viernes: "Gran Veleta Derby" (prueba nacional de descenso, 15 kilómetros).

Día 14, sábado (por la mañana): Gran carrera nacional de fondo; (por la tarde): Carrera local de néfitos.

Día 15, domingo (por la mañana): Concurso nacional de saltos; (por la tarde): Reparto de premios en el Palace Hotel de Granada.

### Hockey

El Barcelona ganó al X. Sprinters

BARCELONA, 31.—En el partido internacional de hockey el Barcelona venció al equipo suizo Young Sprinters por 4-0. El dominio de los españoles fué casi continuo.

### Concurso hípico

En Alcalá de Henares

ALCALÁ DE HENARES, 31.—La Sociedad Hípica ha celebrado la inauguración de su campo con un concurso de equitación, libre, en el que tomaron parte los oficiales de la guarnición, Escuela de Equitación, regimiento de Caballería de Madrid, Escuadrón Presidencial y Depósito de la Remonta. Asistieron el gobernador militar, general García Benítez y los generales señores Peña y Cabanillas.

Obtuvieron copas en las pruebas de obstáculos el teniente Pages, con el caballo "Jalea"; teniente Pulido, con "Bravo"; teniente Torres, con "Bicicla"; teniente Fernández Muñoz, con "Jarana"; capitán Azcárraga, con "Kimono"; y teniente Guzmán, con "Vino".

La entrada al campo fué pública. Después se organizó una fiesta en el Casino.

### PROGRAMA DEL DIA

Atletismo

Prueba de "pantathlon". A las diez, en la Ciudad Universitaria, bajo la organización de la Federación Castellana de Atletismo.

Pruebas femeninas. A las doce, también en la Ciudad Universitaria.

Basket-ball

Campeonatos de Castilla. A las nueve y a las diez, en el campo del Olympic.

A las diez, once y doce, en los campos del Rayo, Chamartín y Standard.

Campeonato universitario. A las doce, en la Ciudad Universitaria.

Carreras de caballos

Tercer día en Aranjuez. A las tres y media. Véanse aparte los pronósticos de la Prensa.

Ciclismo

Prueba del Velo Club Portillo. La salida se dará a las ocho de la mañana en el kilómetro 1 de la carretera de El Pardo.

Concurso de esquís

Concurso de "slalom" de Peñalara. Campeonato de saltos del Alpino. A las dos, en Navacerrada.

Excursionismo

La Unión Velocipédica Española, a Valmojado.

Foot-ball

Anoara contra Ferroviaria. Final del campeonato "amateur". A las diez y media, en El Parral.

\* MADRID F. C. contra C. A. OSASUNA. A las cuatro, en Chamartín.

Golf

Premio de la Sociedad ("medal play").

new y media, y a partir de dos y media, en el Club de Campo. Aparte el orden de salidas.

Pelota Vasca

Campeonato "amateur". A las diez, en el Frontón Jai-Alai.

Partidos entre profesionales. A las cuatro, también en Jai-Alai.

Pugilato

Copa de Castilla. A las cuatro, en el Cine Embajadores.

Rugby

Campeonato universitario. A las nueve y media, en la Ciudad Universitaria.

Tiro de platos

Segunda tirada oficial de primavera. A las once y a partir de las tres de la tarde, en Canto Blanco.

**Campo de Chamartín**

A las cuatro en punto de la tarde

**CAMPEONATO DE ESPAÑA**

**C. A. OSASUNA**

**MADRID F. C.**

GENERAL, TRES PESETAS

COMA EN EL JARDIN DE INVIERNO DEL CAFE MARIA CRISTINA. TENEMOS EL MEJOR COCINERO DE MADRID Y UNA ATMOSFERA LIMPIA, AGRADABLE. TARDE Y NOCHE, DOS GRANDES CONCIERTOS

### CARRERAS DE CABALLOS.—Pronósticos de la Prensa

PERIODICOS	1.ª CARRERA	2.ª CARRERA	3.ª CARRERA	4.ª CARRERA	5.ª CARRERA
EL DEBATE	Hula, c. Katuska	Chiffonnier Harmoniste	Carlite Jain	Who's He Chamberg	Titere Blonde
A B C	Cuadra Escuela	Loterie Harmoniste	Cuadra Juenga Amosquita	Chamberg Reus	Flippant Titere
Ahora	Cuadra Escuela Katuska	Chiffonnier Harmoniste	Jain Carlite	Who's He Chamberg	Titere Gaffino
Criterion	Katuska Vivacity	Chiffonnier Harmoniste	Jain Carlite	Who's He Chamberg	Titere Blonde
La Epoca	Hula, c. Katuska	Loterie Chiffonnier	Jain, c. Carlite	Reus Chamberg	Sweepy Flippant
Hipódromo	Cuadra Escuela	Chiffonnier Harmoniste	Cuadra Juenga Carlite	Chamberg Who's He	Titere Blonde
Informaciones	Cuadra Escuela	Loterie Chiffonnier	Cuadra Juenga Carlite	Who's He Chamberg	Titere Flippant
El Jockey Español	Vivacity Katuska	Harmoniste Chiffonnier	Jain, c. Carlite	Chamberg Who's He	Titere Sweepy
LABE	Hula, c. Katuska	Harmoniste Loterie	Carlite Jain	Chamberg Reus	Titere Blonde
La Nación	Katuska Vivacity	Chiffonnier Harmoniste	Carlite Jain	Who's He Chamberg	Titere Blonde
El Siglo Futuro	Hula, c. Katuska	Loterie Chiffonnier	Carlite Jain	Chamberg Who's He	Sweepy Flippant
El Sol	Hula Katuska	Chiffonnier Loterie	Jain Carlite	Who's He Reus	Flippant Titere
FAVORITOS	Cuadra Escuela Equitación, unanimidad	Chiffonnier, 6 votos; Loterie, 4; Harmoniste, 2	Cuadra Juenga, 8; Carlite, 4	Who's He, 6 votos; Chamberg, 5; Reus, 1	Titere, 8; Flippant, 2; Sweepy, 2

**HIPERTENSION**

mareos — cólicos — alteraciones de la nutrición

Usad siempre

**AGUAS NATURALES DE CARABAÑA**

que por su pureza, su composición y su ionización SON UNICAS

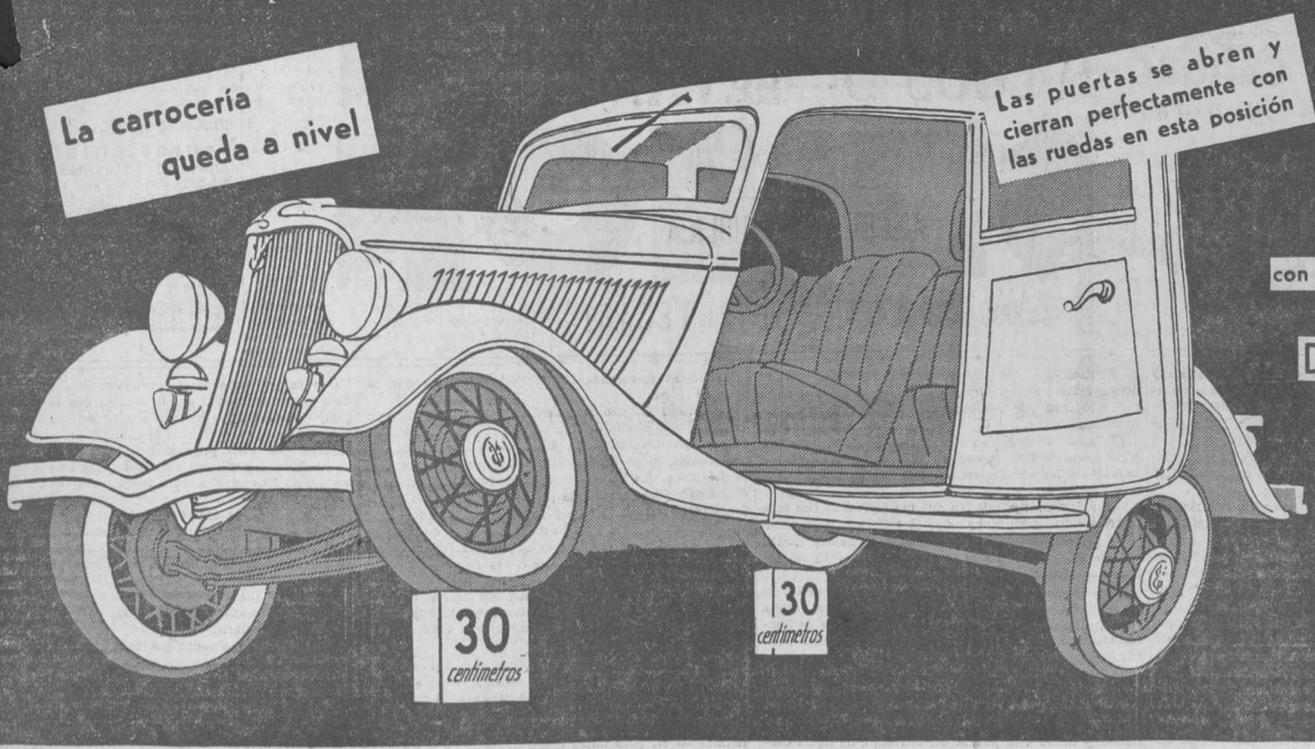
Conocidas en todo el mundo

Admitidas en todos los hospitales

Recomendadas por los médicos



con sus BALLESTAS TRANSVERSALES



tiene la acción de

**RUEDAS CON SUSPENSION INDEPENDIENTE**

con el efecto de los sistemas de "rodillas" o "articulación"

NO HOY, SINO DESDE HACE 25 AÑOS

NO en las ruedas delanteras, sino EN LAS 4 RUEDAS

NO con el problema de nuevos mecanismos, pero CON TODAS SUS VENTAJAS

NO en un cierto modelo o tipo, sino EN TODAS SUS UNIDADES...

... porque en el coche Ford no hay experimentos

**CADA COCHE FORD ESTA PROTEGIDO POR EL SERVICIO FORD**

Compruébelo hoy mismo. Pida una demostración práctica al Concesionario Ford más próximo.

FORD MOTOR IBERICA BARCELONA

Cada jueves, de 9'30 a 10'30 de la noche, escuche en todas las emisoras de Unión Radio (Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla, S. Sebastián, Santiago de Compostela) el Programa de Radio Ford (una hora musical). El primer programa difundido a España entera





AVENTURAS DEL GATO FELIX

SE alquilan locales propios almacenar toda clase de artículos...

—¿Conque por culpa tuya no ha podido funcionar el teléfono en todo el día? Ahora mismo te voy a echar de aquí de mala manera.

—No te hagas el tonto. Me he cansado de llamarte para que me acompañes a los almacenes, y he tenido que ir sola.

—Félix: eres muy grande.

—Esto lo va a sacar de quicio. "Jeromín", la gran revista para niños, publica todos los jueves una plana completa de Aventuras del Gato Félix...

SE alquilan habitaciones exteriores, pensión completa 150 pesetas. Montera, 44, sereno regular.

CASA Ygea. Concesionaria exclusiva máquina escribir "Regina", superjoya máquinas modernas Cruz 16, tienda.

SACERDOTE joven, profesor Seminario, ofrece familia distinguida, preceptor, administrador, calificación, etc.

CONSULTAS URINARIAS, venéreo, blenorragia, sífilis, gonorrea, etc.

HOTEL amplio, moderno, huerta 10.000 metros, Mediodía, mucha agua, granja 1.000 aves, 200 conejos, ocho kilómetros centro, grandes facilidades. Teléfono 15609; cuatro-seis.

CASA Ygea. Venta máquinas ocasión precio. DEBATE número 25875.

FRANCESA exámenes, lecciones alemán, acompañar niños, mañanas o tardes.

ENSEÑANZAS ACADEMIA "Iberia". Corte, confección, sistema parisiense moderno, rápido, perfección y economía.

EXTERIOR, confort, completa, uno, dos amigos, Alberto Aguilera, 11, segundo centro derecha.

MODISTAS MODISTAS y sombrereras: cajas para entregar, precios de fábrica.

MODISTAS y sombrereras: cajas para entregar, precios de fábrica. Luis Vélez de Guevara, 4, centro.

COMODRONAS PROFESORA Mercedes Garrido Asistencia sanitaria económica, psicología, enfermería, etc.

EXTERIOR, confort, completa, uno, dos amigos, Alberto Aguilera, 11, segundo centro derecha.

MUEBLES MUEBLES y camas, todo nuevo, precios muy baratos. Torrijos, 2.

OPTICA OPTICA Arnau, Proveedor Claro, Ordenes religiosas, 10 por 100 descuento, graduación vista gratis, personal competente.

COMPRAS ALHAJAS, papeletas del Monte. Paga más que nadie. Granda. Espoz y Mina, 3, 1.º piso.

EXTERIOR, confort, completa, uno, dos amigos, Alberto Aguilera, 11, segundo centro derecha.

MUEBLES MUEBLES y camas, todo nuevo, precios muy baratos. Torrijos, 2.

OPTICA OPTICA Arnau, Proveedor Claro, Ordenes religiosas, 10 por 100 descuento, graduación vista gratis, personal competente.

COMPRAS ALHAJAS, papeletas del Monte. Paga más que nadie. Granda. Espoz y Mina, 3, 1.º piso.

EXTERIOR, confort, completa, uno, dos amigos, Alberto Aguilera, 11, segundo centro derecha.

MUEBLES MUEBLES y camas, todo nuevo, precios muy baratos. Torrijos, 2.

OPTICA OPTICA Arnau, Proveedor Claro, Ordenes religiosas, 10 por 100 descuento, graduación vista gratis, personal competente.

COMPRAS ALHAJAS, papeletas del Monte. Paga más que nadie. Granda. Espoz y Mina, 3, 1.º piso.

EXTERIOR, confort, completa, uno, dos amigos, Alberto Aguilera, 11, segundo centro derecha.

MUEBLES MUEBLES y camas, todo nuevo, precios muy baratos. Torrijos, 2.

OPTICA OPTICA Arnau, Proveedor Claro, Ordenes religiosas, 10 por 100 descuento, graduación vista gratis, personal competente.

COMPRAS ALHAJAS, papeletas del Monte. Paga más que nadie. Granda. Espoz y Mina, 3, 1.º piso.

EXTERIOR, confort, completa, uno, dos amigos, Alberto Aguilera, 11, segundo centro derecha.

MUEBLES MUEBLES y camas, todo nuevo, precios muy baratos. Torrijos, 2.

OPTICA OPTICA Arnau, Proveedor Claro, Ordenes religiosas, 10 por 100 descuento, graduación vista gratis, personal competente.

# LUZ EN LA SOMBRA

Se llamaba... No, realmente, no se llamaba de ninguna manera. Era tan pobre de todo, que ni nombre tenía. Además, para nada lo necesitaba. A veces, volvía la cabeza o la mirada a cualquier llamada, a cualquier grito, a cualquier nombre. Y otras veces, nada le hacía prestar atención; ni el ruido más bello, ni el nombre más cariñoso, ni el sonido de la plata, ni el olor del manjar, ni la voz afectuosa que le prestara un nombre amable.

Se llamaba como la gente quisiera llamarle. Y así, sus nombres eran muchos, y no teniendo ninguno, podía tenerlos todos y responder por todos.

—¡Oiga, buen hombre!...

—¡Hermano!...

—¡A ese, a ese!...

—¡Chist!...

—¡El vagabundo!...

—¡Compañero!...

Sus nombres variaban con el humor de las gentes, y no eran los mismos cuando le daban un pedazo de pan.

—¡Hermano!—, que cuando le perseguían por haber saltado las tapias de un huerto.—¡A ese, a ese!—, que cuando lo señalaban, silbata encorvada y en relieve sobre una perspectiva infinita.

—¡El vagabundo!...

Era aún joven y simple. Y en su simpleza había atisbos de genialidad, nacidos quizá del instinto, y grandes incoherencias estúpidas, nacidas de su ignorancia de todo y de todas las cosas. Tenía la sabiduría profunda y material del que vive tan pegado a la tierra, que es casi naturaleza; la voz de todos los vientos, las prisañas de todos los bosques, las piedras de todos los caminos... Y huía atemorizado ante todo lo que venía del hombre, ante todo lo que el hombre creara, porque no lo entendía y presentía vagamente en todo ello algo anormal, algo que quizá no debiera ser...

Y era así necio a veces, loco en ocasiones y a ratos sabio. Y oyendo sus raras y extrañas palabras sin sentido, en unos lugares era el tonto, en otros el demente, en otros el iluminado.

Caminante de todos los caminos, de todos los senderos, de todas las encrucijadas, su ocupación y su arte eran caminar. Caminar solo por toda la Tierra, con su zurrón a la espalda, su sostén en su cayada y su vestimenta invernal. Nunca entró en una ciudad ni en un pueblo, y los caseríos desperdigados y solos o las más humildes aldehuelas, eran para él motivos de preocupaciones y miedos, a los que sólo se acercaba como se acercan los lobos en el invierno: cuando no hay otra libertad y hay que jugar a la vida o a la libertad por un pedazo de pan para comer y por un pedazo de cama para dormir. Y cuando el frío estable, para dormir; cuando la tierra, muerta de frío y envuelta en el sudario de nieve, ya no puede dar nada, y hay que acordarse, por fuerza, del hombre.

Era su ocupación el caminar. Y era su arte porque, caminar, caminan muchos hombres por los caminos del mundo, y todos hacen caminado alguna vez y quién sabe si caminaremos más. Pero caminar como él, ahí; caminar como él nadie lo hizo jamás. Él sabía caminar, porque sabía marchar deprisa cuando hacía falta y sabía ir despacio, despacio, palmo a palmo, cuando así lo pedía el alma. Y sabía detenerse días, meses, años, en un sitio, cualquier sitio, en el que fuera dulce estar, hasta agotar todo su encanto, hasta poseer toda su belleza... Y eso no lo saben hacer los que caminan viendo en el camino solamente un medio para llegar a alguna parte, los que no comprenden que, a veces, el camino es todo y en él y en lo que está a sus lados, se puede encontrar todo; los que no miran el camino y pasan sobre él con la atención y los ojos fijos allá lejos, en una meta, en una legada, en un final.

El era, sin saberlo, claro, y sin comprender que pudiera vivirse de otra forma, un apasionado de la Naturaleza, mejor aún, de la tierra. Precisamente por eso, siendo aún joven y fuerte y duro, caminaba encorvado, ligeramente doblado; porque siempre miraba hacia el suelo, hacia la tierra, y porque en ella, y sólo en ella, estaban para él todas las maravillas.

Reía, a veces, al ver que ante él, en la carretera, se levantaba una nubecilla de polvo que corría, corría y desaparecía.

—¡Ah! ¿Dónde irá ese polvo? ¿Cómo podrá caminar como yo? ¿Por qué se marcha? Ligero, travieso...

Y reía alegremente. Y entonces era el tonto.

Y, a veces, caía de rodillas ante una florcilla recién nacida. Y la besaba, y con suavidad y cuidado tocaba con la yema de los dedos los pétalos diminutos. Lloraba de ternura, de emoción...

—¡Maravilla de maravilla!—gritaba.—¡De dónde llegas tú, tan bella, tan frágil, tan pura, tan fragante? ¿Quién te hizo y a qué viniste? ¿Cómo es posible que seas tan bonita?...

Y era entonces el loco.

Y, a veces, miraba su sombra, su sombra de hombre, a la que tenía un vago temor.

—¿Por qué me sigues? ¿De dónde sales? ¿Eres algo que no me puedo explicar?...

Y entonces era el sabio. Porque únicamente los sabios dudan y quedan paralizados cuando, al pretender explicarse algo, sólo cuentan con la razón...

\*\*\*

Cuando se tumbaba sobre la tierra,

siempre lo hacía con la frente pegada al suelo. Pegaba su frente, su pecho y su corazón a la tierra y nunca clavó en ella la espalda ni los talones.

Le gustaba sentir así la tierra contra él. Y con la cara casi pegada al suelo, miraba con los ojos muy abiertos. Y, desde tan cerca, desde tan cerca, ¡descubría tantas cosas! ¡Percebía unos olores, unas fragancias!... ¡Oía unas músicas!... ¡Escuchaba unos ruidos misteriosos!...

La hormiga aquella que iba y venía... La abeja de oro... El gusano humilde... Y la hierba y las flores en ella... Y los claros diamantes temblorosos del rocío... Y murmullos y vocerías calladas y suspiros... Y una brisa perfumada... Y un hilillo de agua clara... Y un rumor sordo... Y arena rubia y suelta, y tierra prieta y oscura... Y ¡vidá! ¡Vida apasionada, trepidante, febril, tan alejada del hombre cuando éste está en pie!...

—Todo está ahí—se decía—en la tierra. Todos los tesoros, todas las maravillas, todos los descubrimientos conocidos... Todo allí es perfecto y adecuado...

O el buen hombre.

Seguía caminando receloso. Se cruzó ya con alguna persona, que apenas le miró. Seguía avanzando, porque entre todas aquellas cosas, cada vez más cercanas, algunas le daría pan. Y el pan era lo único maravilloso que hacía el hombre...

Antes de llegar a la primera puerta, ya casi en sombras, encontró, al borde de la carretera, un pozo. Se acercó a él, se inclinó sobre el borde...

¡Y lanzó un gran grito!

Y, cerca del pozo, olvidados ya todos los temores y todos los recelos, siendo otra vez el hombre del bosque, del surco, de la espiga, de la hormiga, de la flor y de la tierra, empezó a gritar, a gritar:

—¡Maravilla de maravilla!... Aún había más en tu entraña, tierra... Aún una nueva sorpresa... Aún un nuevo regalo... ¡Mirad, mirad todos, los que aún no habéis visto nada! ¡Mirad, mirad y besad luego el suelo!...

De las casas cercanas habían salido unos hombres, unas mujeres, unos niños,

unos perrillos ladradores. Se acercaron todos, con muestras de gran curiosidad.

—¿Qué ocurre, buen hombre?...

—¡Cuidado, no esté borracho!...

Pero él señalaba el pozo y se acercaba a él para comprobar de nuevo la maravilla, y volvía, con los ojos llenos de calentura, a invitarlos a mirar también. Se doblaron todos sobre el brocal.

—¡Pues no vemos nada, amigo!—dijeron defraudados y de mal talante.

—¡Cómo!... ¡Cómo!... Pero no veis... ¡Allá abajo... en el agua... la luz, aquella luz de plata... Mirad bien; el agua

lenguaje sencillo y extraño a la vez. Y al final el viejo le dijo:

—No eres tú sólo, hay muchos que como tú, pero no tan bellamente como tú, miran siempre hacia la tierra y no ven más que los reflejos y viven ignorando la verdadera causa de ellos. Cuando amanecía mañana, mira también al cielo y verás el sol y él te explicará tu sombra, que tanto te ha preocupado. Y si sigues de hoy en adelante mirando siempre hacia el cielo, descubrirás en todas las bellezas de la tierra, el reflejo de lo que de allí viene. Pues todo...

Gabriel GREINER

estaba tranquila; es como un espejo... Y en el centro de ese espejo redondo, ¡no venía un punto de luz blanca, de luz vivísima, de luz nunca vista? En las entrañas de la tierra hay luz, luz maravillosa que sale encima del agua...

No le dejaron acabar. Grandes risotadas, burlas y gritos de regocijo acogieron sus palabras. Y todos se fueron y algún chico tiró una piedra.

—¡Pobrecillo! ¡Es un tonto!...

—¡No; más bien es un loco!...

—¡Dejémosle, dejémosle!...

Entonces vino un viejo que de lejos había presenciado todo. Se acercó al hombre, se acercó después al pozo. Miró detenidamente. Y luego volvió al hombre. No era ningún sabio aquel viejo; pero era eso: viejo, y sabía lo que los años enseñan y tenía buena voluntad.

—¿Qué te asombra? ¿Qué te maravilla en el pozo?...

—¿No viste tú tampoco la luz que hay en el fondo?...

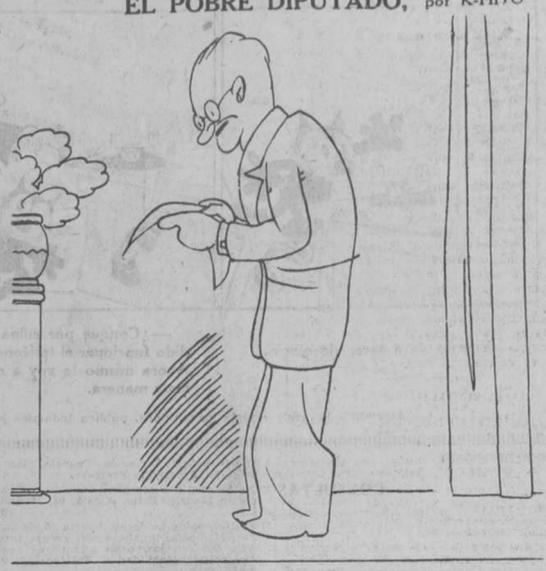
—La vi. Pero esa luz no está allí. Esa luz no es de la tierra, de la entraña de la tierra, como tú crees. Esa luz no es una luz... ¿Cómo? ¿Me dirás que no, si yo la veo y la admiro, y quisiera cogérsela?...

—Pues para verla mejor y para admirarla mejor, y aún para cogerla, si ello fuera posible, no te inclines sobre el pozo, porque en el pozo no está: en el pozo sólo está el reflejo. Mira. Y, elevando la cabeza, señaló al otro el cielo con la mirada.

El vagabundo apenas pudo imitarle. La frente que siempre se inclinó hacia la tierra se resistía a levantarse hacia el cielo. Al fin lo logró y entonces los ojos del vagabundo vieron en un cielo claro y limpio una única estrella, grande y lejana. Ella era la que se miraba en el agua estancada en el fondo del pozo.

—¿La ves?—le dijo el viejo.— Eso es una estrella. Y cuando la noche caiga, habrá tantas allí arriba que ni tú ni ningún hombre podrán contarlas jamás.

El vagabundo, maravillado, se sentó al borde de la carretera. Y con él el viejo. Y hablaron durante largo rato en un



—Llevo todo el día estudiando los nuevos presupuestos. Ahora voy a ver el programa de Lara.

## REGINA COELI, LAETARE...

El domingo de Pascua florida, a los aires vivos de la madrugada, estremecidos por el vivo júbilo de las campañas al fresco rosicler poblado, tal vez, de ángeles blancos como grandes nubes blancas, todos los ecos de esta seranía reproducen el himno pascual de parábola a la Madre por la Resurrección del Hijo. La música litúrgica del himno ondea bajo el cielo claro a manera de una júbilosa bandera blanca. María, que siempre amó el silencio y la penumbra, desaparece en los fulgores y en el trueno glorioso de la Resurrección. La que permaneció indescifrable y enhiesta a manera de una roca conmovida por el embate de las ondas amargas; la que estuvo invicta llena de lutos, al pie de la Cruz, con una espada de dolor, transido el doliente pecho; y que cuando se acumularon las tinieblas del eclipse sobre el Gólgota, erizado de tres cruces, fué ella una nebulosa que no aparece en aquel arrebolado amanecer que viste de rojo y de aurora a las otras Marías que van camino del huerto de José de Arimatea, cubierto de bella flor y de pedregal frágil. Pero el buen instinto del pueblo cristiano, al margen de los evangelios que guardan profundo silencio—acaso aquel silencio que es discreto guardador sobre los secretos del Rey "sacramentum Regis bonum est abscondere"—a María, Madre de Jesús, atribuye la mayor y más íntima parte de la máxima alegría pascual y para Ella, precisamente, ha escogido y canta el himno júbiloso de la Resurrección: «Regina coeli, laetare! Alegraos, Reina del cielo.

El himno, tan breve, es anónimo. Como son anónimas las grandes catedrales. Como son anónimas las miriadas de florcitas con que la tierra humilde sonríe, en su callado gozo interior, al cielo de abril. Pero en torno de este himno, o mejor dicho, antífona, ha florecido una linda leyenda.

Bajo el pontificado de San Gregorio Magno, las grandes alegrías pascuales fueron turbadas una vez en Roma, por la visita del ángel omnívoro de la peste que abatía sobre el mundo sus dos alas negras, como crespones. Quienquiera que fuese tocado por su hierro pestífero, tornábase pálido de la muerte futura.

Regina coeli laetare, alleluia!

Como una onda responde a otra onda un bando de ángeles contestó al coro del otro bando:

Quia quem meruit portare, alleluia!

Y luego los dos coros alternos fundieron en una gloriosa polifonía total:

Resurrexit, sicut dixit, alleluia!

Una voz tímida como un arrullo y limpia a la vez como una rápida saeta luminosa, surgió de la muchedumbre callada hacia la polifonía angelical:

Ora pro nobis Deum, alleluia!

Era la voz de San Gregorio, la de aquel pontífice en cuyos oídos el Espíritu Santo insufló la dulzura de la música, que es a la vez oración.

La antífona pascual que los ángeles cantaron sobre Roma según la dulce leyenda, interpretada al castellano dice así:

Alegraos, Reina del cielo, aleluia; porque Aquel que merecisteis llevar en vuestro seno, aleluia; resucitó, como había prometido, aleluia! La adición que brotó del pecho de San Gregorio y con alas argentinas y con vuelo columbino, se elevó al cielo, significa:

Rogad a Dios por nosotros, aleluia!

En este mismo momento, Gregorio elevando sus ojos sobre la cima del mausoleo de Adriano vio al ángel exterminador, envainar su espada, teñida en pus sangriento, después de haberla lavado en una nube opaca como en un lienzo sórdido, y alzar al cielo sus dos alas tenebrosas. Y dícese que en memoria de esta visión, el monumento perdió el nombre de aquel a quien había sido dedicado, para tomar el del ángel que desde su cima tomó el vuelo fugaz.

Lorenzo RIBER

**Arde en Rouen un depósito de espírituosos**

ROUEN, 31.—Esta mañana se ha declarado un incendio de gran violencia en un depósito de espírituosos, establecido en el vecino pueblo de Houleme.

Desde los primeros momentos, debido a las materias inflamables almacenadas en el local, el incendio adquirió grandes proporciones, siendo inútiles los esfuerzos de los bomberos, acudidos rápidamente, para dominar el siniestro.

A pesar de todos los esfuerzos, las llamas, con gran rapidez, se propalaron a todo el edificio, que fué completamente destruido.

Durante los trabajos de extinción resultaron heridos tres bomberos, a consecuencia de las explosiones de las bombas de alcohol.

Se calcula que han sido pasto de las llamas unos 170 hectolitros de alcohol y las pérdidas materiales ascienden a más de un millón de francos.

Así lo afirman testimonios de los más prestigiosos médicos

TECEL creará una nueva raza

**EL DEBATE PRECIO DE SUSCRIPCIÓN**

Madrid..... 2,50 pesetas al mes.  
Provincias..... 9 pesetas trimestrales.

**PAGO ADELANTADO FRANQUEO CONCERTADO**

## NOTAS DEL BLOCK

COPIOSA literatura de ocasión sobre la pena de muerte. En contra de la aplicación de la pena en aquellos periódicos que convierten el tema en banderín de sus fervores revolucionarios.

Los socialistas, se manifiestan también contra la pena de muerte. Les inquietan escrúpulos legalistas.

¿Es constitucional o no es constitucional?

¿Gustos hipócritas, indignación farisaica. Farsa. Esto sobre todo: farsa.

Este movimiento de defensa de la sociedad organizada, al ver que un día y otro caen víctimas inocentes, lo adoptan los socialistas, sin reparo ni preocupación legalista en cuanto saben que uno de los suyos está amenazado.

Al día siguiente de un atentado frustrado contra el presidente de la Juventud Socialista, el diario marxista salta tonante destallando los rayos de su iracundo pistolero. Lo acabaremos nosotros—decía—de un modo fulminante.

¿Ay de quien toque un pelo a los socialistas!

Pues no hace aún cuatro días, recogía el mismo periódico el rumor de que se intentaba raptar a Margarita Neiken.

Castigaremos a esos desalmados—escribía "El Socialista"—tan brutalmente como su estulticia y su depravación merecen. Las represalias serán crueles.

De modo que ya se ve. Al ser un acto de agresión a un socialista, sin pararse en lo constitucional de la represión, se disponen a castigar por su cuenta y riesgo de manera brutal, fulminante y cruel.

Eso que puede hacer el partido socialista le es negado a la sociedad organizada, para que se defienda dentro de normas legales y en administración de justicia.

El afiliado a la Casa del Pueblo resulta un ciudadano privilegiado: la protección y fuero de que goza, no le alcanza al cobrador, al guardia, al victima a la mujer, al ciudadano anónimo, víctima del terrorismo o de los pistoleros, por el hecho de no ser socialista.

El marxismo ya tiene sus sicarios y por eso no necesita verdugos.

\*\*\*

EL "Heraldo" escribe:

EL DEBATE está alborozado. ¡Se habla de la aplicación de la pena de muerte!...

Sin alborozo. Pero se habla de la aplicación de la pena de muerte a los asesinos.

¿Es por eso por lo que está el "Heraldo" preocupado y triste?

\*\*\*

NO nos engañemos—dice el "Heraldo"—en un editorial—. Para poder aplicar la pena de muerte lo primero que hace falta es coger al criminal.

Y no de cualquier manera, sino que hay que cogerlo vivo.

No se trata, pues, de castigar al delito, sino al criminal, y a éste, sólo cuando pueda ser detenido, que según el "Heraldo", lo es rara vez. Curiosa manera de entender el Derecho penal.

Pero, aun detenido el delincuente, tampoco se consigue nada práctico, porque como la pena de muerte es contraria a los preceptos democráticos, no es posible aplicarla.

No se le prende al criminal, la ley no hace falta.

Se le coge tampoco.

La conclusión es clara: que siga bueneamente la Policía sus indagaciones. Y como en el cuento, el que por las buenas quiera picar que pique.

\*\*\*

LOS centros filatélicos ven con emoción como es acerca un año para ellos memorable: 1937.

Cumplirán entonces sus cien años el sello de Correos.

Fué un inglés el que tuvo la ocurrencia de emplear un cromó que indicara el costo del transporte de la carta, pegado en el sobre.

En el primer sello lo dibujó un artista llamado Mulready, que era muy conocido en Londres.

Al principio la gente tomó la cosa a chascota; pero la Administración pública, que no suele estar para bromas, encontró el procedimiento muy interesante y en seguida lo aceptó.

Pocos años después se había extendido a toda Europa.

\*\*\*

LA Universidad de Harvard estudia estos días un caso "pieludo" Pielagudo y no pelagudo, porque así contiene como verá quien leyere.

La Universidad puede optar entre aceptar o no una fortuna, según cumpla la condición impuesta por el donante.

Este es un rico comerciante de Chicago, que ha dejado su capital a la Universidad con la condición de que el instituto de Anatomía que radica en aquella ciudad, con su piel un tambor, que será ofrecida a "Club de los escritores" al que pertenece el comerciante para que todos los años, el 17 de junio fiesta de la Independencia se interprete sobre él la marcha nacional.

Si hay gustos que merecen paños, el del comerciante de Chicago es manifiesto, ya que se avino a recibirlos a conciencia en resonantes redobles.

\*\*\*

UN aficionado a estadísticas, previo minucioso estudio, ha llegado a las siguientes conclusiones de gran interés para los peatonales:

En los accidentes que ocurren en las calles, el número mayor de víctimas corresponde a los "vacilantes". Les siguen en número los "distraídos" y luego los "inprudentes".

La mayoría de los accidentes serán comprendidos en la edad de sesenta y cinco a setenta y cuatro años, y de cinco a nueve años.

Las horas fatales para los peatonales son de ocho a nueve de la noche en julio de siete a siete en octubre y de cinco a seis en noviembre.

El día de la semana que bate el "record" en accidentes es el sábado. Le sigue en orden cronológico y en número de accidentes, el domingo. En cambio, el lunes es el día más placido y menos peligroso.

Quedan advertidos los peatonales que salgan a la calle. El resto de la semana es suya.

**MADRES**

EMBARAZADAS—LACTANTES

Criaréis a vuestros hijos sanos, fuertes y robustos si os aseguráis un embarazo y lactancia normal tomando el delicioso Tecele.

**Tecele**

PODEROSO RECONSTITUYENTE

Así lo afirman testimonios de los más prestigiosos médicos

TECELE creará una nueva raza

Venta en Farmacias Pesetas 7

ES EL SUPREMO ANTITERRAQUITICO PARA LOS NIÑOS